SONY

4-130-442-21(1)

Mini HI-FI Component System

Manual de instruções

MHC-GTZ5
MHC-GTZ4 / GTZ4i
MHC-GTZ3 / GTZ3i
MHC-GTZ2 / GTZ2i
LBT-GTZ4i

COMPACT disc DIGITAL AUDIO

©2009 Sony Corporation

ADVERTÊNCIA

Para reduzir o risco de incêndio ou choques eléctricos, não exponha este aparelho nem à chuva e nem à humidade.

Para reduzir o risco de incêndio, não cubra as aberturas de ventilação do aparelho com jornais, toalhas de mesa, cortinas, etc.

Não coloque fontes de chamas abertas, tais com velas acesas, sobre o aparelho.

Para reduzir o risco de incêndio ou choques eléctricos, não exponha o aparelho a gotejamentos ou salpicos, e nem coloque objectos cheios de líquidos, tais como vasos, sobre o aparelho.

Como o cabo de alimentação é empregado para desligar o aparelho da rede eléctrica, ligue o aparelho a uma tomada de parede CA de fácil acesso. Caso note alguma anomalia no aparelho, desligue imediatamente a ficha do cabo de alimentação CA da tomada da parede.

Não instale o aparelho num espaço fechado, como por exemplo, numa estante ou num armário.

Não exponha pilhas ou aparelhos com baterias instaladas ao calor excessivo, tais como luzes solares, lume ou outros.

A pressão sonora excessiva dos auriculares e dos auscultadores, pode causar a perda da audição.

O aparelho não se desliga da fonte de alimentação CA (rede) enquanto estiver ligada à tomada de parede, mesmo que o interruptor de alimentação do próprio aparelho tenha sido desactivado.

ATENÇÃO

A utilização de instrumentos ópticos com este produto aumentará riscos de perigo aos olhos.

Excepto para os clientes nos Estados Unidos

Este equipamento está classificado como um produto LASER CLASSE 1. Esta marca está localizada na parte externa posterior do aparelho.

Aviso para os clientes: A seguinte informação só é aplicável a produtos comercializados em países onde se apliquem as Directivas da UE.

O fabricante deste produto é a Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Japão. O representante autorizado para Compatibilidade Electromagnética e segurança do produto è a Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Alemanha. Para qualquer assunto relacionado com serviço ou garantia por favor consulte a morada indicada nos documentos sobre serviço e garantias que se encontram junto ao produto.

Para clientes na Europa

Tratamento de Equipamentos Eléctricos e Electrónicos no final da sua vida útil (Aplicável na União Europeia e em países Europeus com sistemas de recolha selectiva de resíduos)

Este símbolo, colocado no produto ou na sua embalagem, indica que este não deve ser tratado como resíduo urbano indiferenciado. Deve sim ser colocado num ponto de recolha destinado a resíduos de equipamentos eléctricos e electrónicos. Assegurando-se que este produto é correctamente depositado, irá prevenir potenciais consequências negativas para o ambiente bem como para a saúde, que de outra forma poderiam ocorrer pelo mau manuseamento destes produtos. A reciclagem dos materiais contribuirá para a conservação dos recursos naturais. Para obter informação mais detalhada sobre a reciclagem deste produto, por favor contacte o município onde reside, os serviços de recolha de resíduos da sua área ou a loja onde adquiriu o produto.

Tratamento de pilhas no final da sua vida útil (Aplicável na União Europeia e em países Europeus com sistemas de recolha selectiva de resíduos)

Este símbolo, colocado na pilha ou na sua embalagem, indica que estes produtos não devem ser tratados como resíduos urbanos indiferenciados.

Em determinadas pilhas este símbolo pode ser usado em combinação com um símbolo químico. Os símbolos químicos para o mercúrio (Hg) ou chumbo (Pb) são adicionados se a pilha contiver mais de 0.0005% em mercúrio ou 0.004% em chumbo.

Devem antes ser colocados num ponto de recolha destinado a resíduos de pilhas e acumuladores. Assegurando-se que estas pilhas são correctamente depositadas, irá prevenir potenciais consequências negativas para o ambiente bem como para a saúde, que de outra forma poderiam ocorrer pelo mau manuseamento destas pilhas. A reciclagem dos materiais contribuirá para a conservação dos recursos naturais.

Se. por motivos de segurança, desempenho ou protecção de dados, os produtos necessitem de uma ligação permanente a uma pilha integrada, esta só deve ser substituída por profissionais qualificados. Acabado o período de vida útil do aparelho, coloque-o no ponto de recolha de produtos eléctricos/electrónicos de forma a garantir o tratamento adequado da bateria integrada. Para as restantes pilhas, por favor, consulte as instruções do equipamento sobre a remoção da mesma. Deposite a bateria num ponto de recolha destinado a resíduos de pilhas e baterias.

Para informações mais detalhadas sobre a reciclagem deste produto, por favor contacte o município onde reside, os serviços de recolha de resíduos da sua área ou a loja onde adquiriu o produto.

Continuação

Nota acerca dos DualDiscs

Um DualDisc é um produto de disco de dois lados, que corresponde ao material gravado em DVD dum lado, e material de áudio digital doutro lado. No entanto, como o lado do material de áudio não está em conformidade com o padrão Compact Disc (CD), não se garante a reprodução deste produto.

Discos de música codificados com tecnologias de protecção dos direitos de autor

Este produto foi concebido para reproduzir discos que respeitem a norma dos Compact Disc (CD). Actualmente, algumas editoras discográficas comercializam vários discos de música codificados com tecnologias de protecção dos direitos de autor. Esteja ciente de que alguns destes discos não respeitam a norma de CD e por conseguinte podem não ser reproduzíveis neste produto.

"WALKMAN" e o logótipo "WALKMAN" são marcas registadas da Sony Corporation.

MICROVAULT é uma marca registada da Sony Corporation.

Tecnologia de codificação de áudio MPEG Layer-3 e patentes autorizadas por Fraunhofer IIS e Thomson.

Windows Media é uma marca registada da Microsoft Corporation nos Estados Unidos e/ou outros países.

"Memory Stick" é uma marca registada da Sony Corporation.

iPod é uma marca comercial da Apple Inc., registada nos EUA e noutros países.

Acerca deste manual

As instruções neste manual destinam-se aos modelos MHC-GTZ5, MHC-GTZ4 / GTZ4i, MHC-GTZ3 / GTZ3i, MHC-GTZ2 / GTZ2i e LBT-GTZ4i. Neste manual, o modelo MHC-GTZ5 é utilizado para propósitos ilustrativos, a menos que doutra forma afirmado.

MHC-GTZ5 consiste de:

– Aparelho HCD-GTZ5
– Sistema de altifalantes
  • Altifalantes frontais SS-GTZ5M
  • Subwoofer SS-WGZ5M

MHC-GTZ4 / GTZ4i consiste de:

– Aparelho HCD-GTZ4 / GTZ4i
– Sistema de altifalantes
  Somente no modelo para Europa
  • Altifalantes frontais SS-GTZ4M
  • Subwoofer SS-WGZ4M
  Outros modelos
  • Altifalantes frontais SS-GTZ4
  • Subwoofer SS-WGZ4

MHC-GTZ3 / GTZ3i consiste de:

– Aparelho HCD-GTZ3 / GTZ3i
– Sistema de altifalantes
Modelos asiáticos
• Altifalantes frontais SS-GTZ3
• Subwoofer SS-WGZ4
Somente no modelo para Europa (Excepto para o modelo do Reino Unido)
• Altifalantes frontais SS-GTZ3M
• Subwoofer SS-WGZ3M
Outros modelos
• Altifalantes frontais SS-GTZ3
• Subwoofer SS-WGZ3

MHC-GTZ2 / GTZ2i consiste de:

– Aparelho HCD-GTZ2 / GTZ2i
– Sistema de altifalantes
Somente no modelo para Europa
• Altifalantes frontais SS-GTZ3M
Outros modelos
• Altifalantes frontais SS-GTZ3

LBT-GTZ4i consiste de:

– Aparelho HCD-GTZ4i
– Sistema de altifalantes
• Altifalantes frontais SS-GTZ4A
• Subwoofer SS-WGZ3A

Índice

Acerca deste manual 4
Guia das partes e dos controlos ... 7

Preparação

Ligação segura do sistema 15
Acerto do relógio 18

Operações Básicas

Reprodução de um disco AUDIO CD/MP3 19
Audição do rádio 21
Transferência a um dispositivo USB 22
Audição de músicas a partir de um dispositivo USB 28
Reprodução de iPod 31
Utilização de componentes de áudio opcionais 33
Ajustamento do som 33
Alteração do mostrador 34

Outras operações

Criação do seu próprio programa 36
— Reprodução programada
Programação de estações de rádio 38
Utilização do Sistema de Dados Radiofónicos (RDS) 39
(Somente no modelo para Europa)
Criação de efeito sonoro personalizado 39
Acompanhar músicas cantando 40
Utilização dos Temporizadores 40

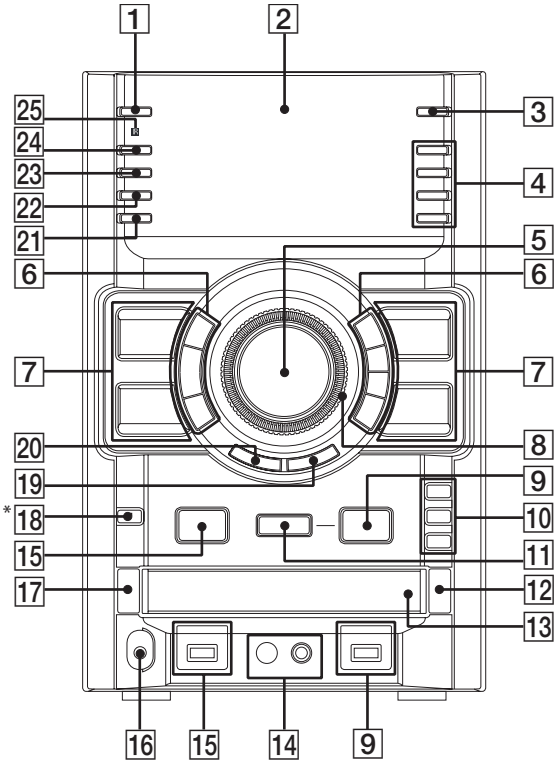
Informações adicionais

Resolução de problemas 43
Mensagens 50
Precauções 51
Especificações 52
Dispositivos USB compatíveis com este sistema 57
Modelos iPod compatíveis com este sistema 59

Guia das partes e dos controlos

Este manual explica, principalmente, as operações efectuadas na unidade. No entanto, as mesmas operações podem também ser efectuadas através das teclas do telecomando que tenham os mesmos nomes ou nomes semelhantes.

Aparelho
Vista frontal



* Somente MHC-GTZ5, MHC-GTZ4 / GTZ4i, MHC-GTZ3 / GTZ3i e LBT-GTZ4i.

Continuação

1

I/⏻ (ativar/espera) (páginas 18, 43, 49)

Pressione-a para activar o sistema.
O indicador STANDBY acende-se quando o sistema for desligado.

2

Mostrador (página 34)

3

REC TIMER (página 42)

Pressione-a para programar o Temporizador de gravação.

4

PRESET EQ (páginas 33, 39), GROOVE (página 33), SURROUND (página 33)

Pressione-a para seleccionar um efeito sonoro.

EQ BAND (página 39)

Pressione-a para seleccionar a banda de frequências.

5

MASTER VOLUME (páginas 19, 28, 31, 33, 34, 43)

Gire-a para regular o volume.

6

🗀 +/– (seleccione pasta) (páginas 19, 29)

Pressione-a para seleccionar uma pasta.

◀◀/▶▶ (rebobinagem/avanço rápido) (páginas 19, 29)

Mantenha pressionada para encontrar um ponto numa faixa ou num ficheiro.

► (reprodução) (páginas 19, 28, 31, 37, 44, 47)

Pressione-a para iniciar a reprodução.

II (pausa) (páginas 19, 29, 32)

Pressione-a para pausar a reprodução.

■ (paragem) (páginas 19, 24, 29)

Pressione-a para parar a reprodução.

TUNING +/– (página 21)

Pressione-a para sintonizar a estação desejada.

I◀◀ /▶▶I (recuo/avanço) (páginas 19, 29, 36)

Pressione-a para seleccionar uma faixa ou um ficheiro.

7

CD (páginas 17, 19, 36)

Pressione-a para seleccionar a função CD.

TUNER/BAND (página 21)

Pressione-a para seleccionar a função TUNER.
Pressione-a para seleccionar a banda FM ou AM.

USB (páginas 25, 28, 36)

Pressione-a para seleccionar a função USB.

PC (páginas 24, 33)

Pressione-a para seleccionar a função PC.

8

OPERATION DIAL (páginas 20, 26, 29, 34, 37, 39, 42)

Gire-a para seleccionar uma configuração no menu OPTIONS.
Gire-a para seleccionar uma faixa, um ficheiro ou uma pasta.

9

USB B (páginas 22, 29, 31, 36)

Pressione para seleccionar o dispositivo USB ligado na porta ⇜ B.

Indicador ⇜ B

Acende-se em vermelho ao transferir ao dispositivo opcional USB ligado ao aparelho.

Porta ⇐ B (páginas 22, 28, 31, 41, 45, 47)

Ligue e transfira a um dispositivo opcional USB.

10

DISC 1 – 3 (páginas 20, 36)

Pressione-a para seleccionar um disco. Pressione-a para mudar à função CD, a partir de uma outra função.

11

REC TO USB (páginas 23)

Pressione-a para transferir ao dispositivo USB opcional ligado à porta ⇐ B.

12

⏏ OPEN/CLOSE (páginas 17, 19, 44)

Pressione-a para colocar ou ejectar um disco.

13

Bandeja de disco (páginas 19, 50)

14

Tomada MIC (página 40)

Ligue um microfone opcional.

MIC LEVEL (página 40)

Gire-a para regular o volume do microfone.

15

USB A (páginas 22, 29, 31, 36)

Pressione-para seleccionar o dispositivo USB ligado na porta ⇐ A.

Indicador ⇐ A

Porta ⇐ A (páginas 28, 31, 47)

Ligue um dispositivo opcional USB.

16

Tomada PHONES

Ligue os auscultadores.

17

DISC SKIP/EX-CHANGE (páginas 17, 20)

Pressione-para seleccionar um disco durante a abertura da bandeja de CDs. Pressione-para mudar para outros discos durante a reprodução.

18

Somente MHC-GTZ5, MHC-GTZ4 / GTZ4i, MHC-GTZ3 / GTZ3i e LBT-GTZ4i

SUBWOOFER (página 34)

Pressione-a para ligar e desligar o subwoofer.

O indicador SUBWOOFER acender-se-á quando o subwoofer for ligado.

19

ENTER (páginas 23, 34, 36, 37, 39, 49)

Pressione-a para introduzir as configurações.

20

RETURN (páginas 20, 29)

Pressione-a para retornar à pasta superior. Pressione-a para sair do modo de busca.

21

ERASE (página 28)

Pressione-a para apagar ficheiros e pastas de áudio do dispositivo opcional USB ligado ao aparelho.

22

OPTIONS (páginas 26, 34)

Pressione-a para alterar as configurações do mostrador, USB e MP3 BOOSTER+.

Continuação

23

METER MODE (página 35)

Pressione-a para seleccionar o mostrador medidor pré-configurado.

24

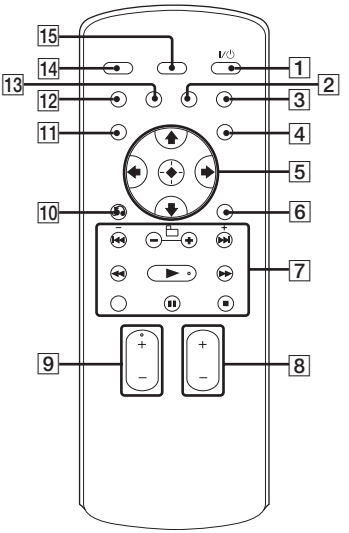
DISPLAY (páginas 18, 35, 39, 43)

Pressione-a para alterar a informação no mostrador.

25

Sensor remoto (página 44)

Telecomando RM-AMU054 (Somente MHC-GTZ4i / GTZ3i / GTZ2i e LBT-GTZ4i)



1

I/⏻ (ativar/espera) (página 18)

Pressione-a para activar o sistema.

2

EQ (página 33, 39)

Pressione-a para seleccionar um efeito EQ pré-programado.

3

DISC SKIP/USB SELECT (páginas 20, 29, 36)

Pressione-a para seleccionar um disco. Pressione para seleccionar o dispositivo USB ligado na porta USB A ou B.

4

TIMER MENU (páginas 18, 41, 42)

Pressione-a para acertar o relógio e programar os temporizadores.

5

↑/↓/→/← (páginas 18, 41)

Pressione-a para seleccionar os itens de menu do sistema e do iPod.

⊕ (páginas 18, 36, 41)

Pressione-para introduzir a definição e seleccionar o conteúdo.

6

TOOL MENU

Pressione-a para retornar ao menu anterior do iPod.

7

I◄◄ /►►I (recuo/avanço) (páginas 19, 29, 36)

Pressione-a para seleccionar uma faixa ou um ficheiro.

🗀 +/– (seleccione pasta) (páginas 19, 29)

Pressione-a para seleccionar uma pasta.

+/– (sintonização) (página 21)

Pressione-a para sintonizar a estação desejada.

◄◄/►► (rebobinagem/avanço rápido) (páginas 19, 29)

Pressione-a para encontrar um ponto numa faixa ou num ficheiro.

► (reprodução) (páginas 19, 28, 31, 37, 44, 47)

Pressione-a para iniciar a reprodução.

CLEAR (página 37)

Pressione-a para apagar o último passo da lista de programação.

❚❚ (pausa) (páginas 19, 29, 32)

Pressione-a para pausar a reprodução.

■ (paragem) (páginas 19, 21, 24, 29)

Pressione-a para parar a reprodução.

8

FUNCTION +/– (páginas 19, 24, 25, 28, 33, 36)

Pressione-a para seleccionar uma função.

9

VOLUME +/–* (páginas 19, 21, 28, 31, 33, 41)

Pressione-a para regular o volume.

* A tecla VOLUME + possui um ponto táctil. Utilize o ponto táctil como referência quando da operação do sistema.

10

↶ RETURN (páginas 20, 29)

Pressione-a para retornar à pasta superior.
Pressione-a para sair do modo de busca.
Pressione para retornar ao menu anterior do iPod.

11

TUNER MEMORY (página 38)

Pressione-a para pré-programar a estação de rádio.

12

PLAY MODE/TUNING MODE (páginas 21, 30, 36, 38)

Pressione-a para seleccionar um modo de reprodução de um disco AUDIO CD, MP3 ou de um dispositivo opcional USB.
Pressione-a para seleccionar o modo de sintonização.

Continuação

13

REPEAT/FM MODE (páginas 19, 22, 29)

Pressione-a para a audição repetida de um disco, de um dispositivo USB, de uma única faixa ou ficheiro.
Pressione-a para seleccionar o modo de recepção FM (mono ou estéreo).

14

SLEEP (página 40)

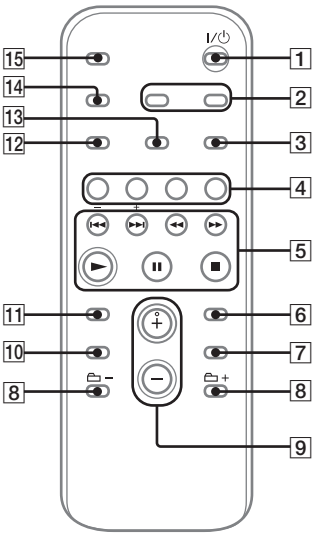
Pressione-a para programar o Temporizador de Repouso.

15

DISPLAY (páginas 18, 35, 39, 43)

Pressione-a para alterar a informação no mostrador.

Telecomando RM-AMU053 (Outros modelos)



1

I/⏻ (ativar/espera) (páginas 18, 41)

Pressione-a para activar o sistema.

2

CLOCK/TIMER SELECT (páginas 42, 50)

CLOCK/TIMER SET (páginas 18, 41)

Pressione-a para acertar o relógio e programar os temporizadores.

3

REPEAT/FM MODE (páginas 19, 22, 29)

Pressione-a para a audição repetida de um disco, de um dispositivo USB, de uma única faixa ou ficheiro.
Pressione-a para seleccionar o modo de recepção FM (mono ou estéreo).

4

USB (páginas 25, 28, 36)

Pressione-a para seleccionar a função USB.

CD (páginas 17, 19, 36)

Pressione-a para seleccionar a função CD.

TUNER/BAND (página 21)

Pressione-a para seleccionar a função TUNER.
Pressione-a para seleccionar a banda FM ou AM.

FUNCTION (páginas 24, 33)

Pressione-a para seleccionar uma função.

5

⏮/⏭ (recuo/avanço) (páginas 18, 19, 29, 36, 41)

Pressione-a para seleccionar uma faixa ou um ficheiro.

◀◀/▶▶ (rebobinagem/avanço rápido) (páginas 19, 29)

Pressione-a para encontrar um ponto numa faixa ou num ficheiro.

+/– (sintonização) (página 21)

Pressione-a para sintonizar a estação desejada.

► (reprodução) (páginas 19, 28, 31, 37, 44, 47)

Pressione-a para iniciar a reprodução.

❚❚ (pausa) (páginas 19, 29, 32)

Pressione-a para pausar a reprodução.

■ (paragem) (páginas 19, 21, 24, 29)

Pressione-a para parar a reprodução.

6

ENTER (páginas 18, 36, 41)

Pressione-a para introduzir as configurações.

7

DISC SKIP/USB SELECT (páginas 20, 29, 36)

Pressione-a para seleccionar um disco.
Pressione-a para seleccionar o dispositivo USB ligado na porta USB A ou B.

8

🗀 +/– (seleccione pasta) (páginas 19, 29)

Pressione-a para seleccionar uma pasta.

9

VOLUME +/–* (páginas 19, 21, 28, 31, 33, 41)

Pressione-a para regular o volume.

* A tecla VOLUME + possui um ponto táctil. Utilize o ponto táctil como referência quando da operação do sistema.

10

EQ (página 33, 39)

Pressione-a para seleccionar um efeito EQ pré-programado.

11

CLEAR (página 37)

Pressione-a para apagar o último passo da lista de programação.

12

TUNER MEMORY (página 38)

Pressione-a para pré-programar a estação de rádio.

Continuação

13

PLAY MODE/TUNING MODE (páginas 21, 30, 36, 38)

Pressione-a para seleccionar um modo de reprodução de um disco AUDIO CD, MP3 ou de um dispositivo opcional USB. Pressione-a para seleccionar o modo de sintonização.

14

DISPLAY (páginas 18, 35, 39, 43)

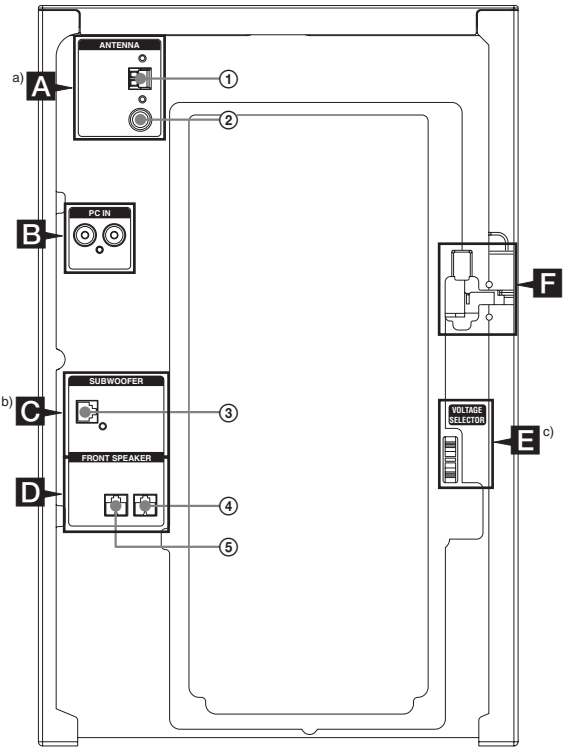
Pressione-a para alterar a informação no mostrador.

15

SLEEP (página 40)

Pressione-a para programar o Temporizador de Repouso.

Ligação segura do sistema



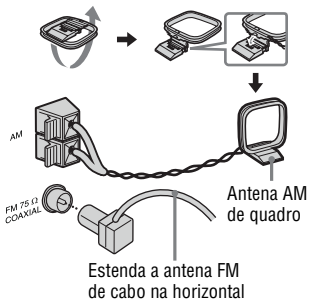
① À antena AM de quadro
② À antena FM de cabo
③ Ao subwoofer
④ Ao altifalante frontal (esquerda)
⑤ Ao altifalante frontal (direita)

a) A tomada FM 75 Ω COAXIAL varia de acordo com os modelos.
b) Somente MHC-GTZ5, MHC-GTZ4 / GTZ4i, MHC-GTZ3 / GTZ3i e LBT-GTZ4i.
c) O VOLTAGE SELECTOR varia de acordo com os modelos.

Continuação

A Antenas

Encontre um local e uma orientação que proporcione uma boa recepção, e então instale as antenas.



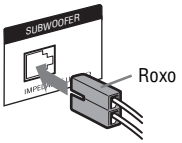
Mantenha as antenas afastadas de fios de altifalantes, cabos de alimentação e cabo USB, de modo a evitar a captação de ruídos.

B Tomada PC IN L/R

Empregue um cabo de áudio (não fornecido) para ligar à saída de áudio do componente de áudio opcional a estas tomadas. Assim feito, é possível realizar a saída do áudio através deste sistema.

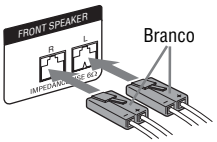
C Subwoofer (somente MHC-GTZ5, MHC-GTZ4 / GTZ4i, MHC-GTZ3 / GTZ3i e LBT-GTZ4i)

Assegure-se de inserir o conector aos terminais em linha recta.



D Altifalantes frontais

Assegure-se de inserir o conector aos terminais em linha recta.



E VOLTAGE SELECTOR

Para os modelos com selector de tensão, regule VOLTAGE SELECTOR para a tensão da rede de alimentação local.

F Alimentação

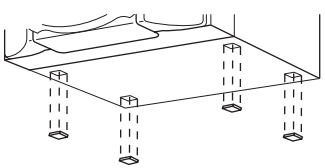
Ligue o cabo de alimentação à tomada de parede. A demonstração aparece no mostrador. Se a ficha não servir na tomada de parede, retire o adaptador de ficha fornecido (apenas para os modelos equipados com um adaptador).

Colocação dos calços dos altifalantes

Afixe os apoios de altifalantes fornecidos, na parte inferior dos altifalantes frontais e do subwoofer, para evitar o deslizamento.

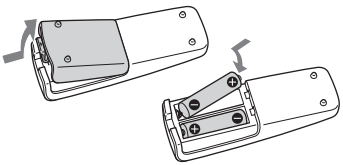
Altifalantes frontais:
4 apoios para cada altifalante

Subwoofer:
4 apoios (somente MHC-GTZ5, MHC-GTZ4 / GTZ4i, MHC-GTZ3 / GTZ3i e LBT-GTZ4i)



Utilização do telecomando

Deslize e remova a tampa do compartimento de pilhas, e insira as duas pilhas R6 (tamanho AA) fornecidas, com o lado ⊖ primeiro, observando a correspondência dos pólos, como mostrado abaixo.



Notas

- Não misture pilhas velhas com novas, e nem misture tipos diferentes de pilhas.
- Caso não utilize o telecomando por um período prolongado, remova as pilhas para evitar eventuais avarias causadas pela fuga do electrólito e a corrosão das pilhas.

Ao transportar o aparelho

Realize o procedimento a seguir, para proteger o mecanismo do disco. Utilize as teclas no aparelho para executar esta operação.

1. Pressione I/⏻ para activar o sistema.
2. Pressione CD.
3. Pressione ⏏ OPEN/CLOSE para abrir a bandeja e remova o disco.
4. Pressione ⏏ OPEN/CLOSE novamente para fechar a bandeja de disco. Aguarde até "CD NO DISC" aparecer no mostrador.
5. Mantenha DISC SKIP/ EX-CHANGE pressionada e carregue em I/⏻ até "STANDBY" aparecer no mostrador. Feito isto, "MECHA LOCK" aparecerá no mostrador.
6. Retire da tomada o cabo de alimentação CA.

Acerto do relógio

Não é possível acertar o relógio no Modo de Economia de Energia.
Utilize as teclas do telecomando para executar esta operação.

1 Pressione I/⏻ para activar o sistema.

2 Pressione CLOCK/TIMER SET (RM-AMU053) ou TIMER MENU (RM-AMU054).

Se "PLAY SET" aparecer no mostrador, pressione I◄◄/►►I (RM-AMU053) ou ↑/↓ (RM-AMU054) de forma repetida, para seleccionar "CLOCK SET", e então pressionar ENTER (RM-AMU053) ou ⊕ (RM-AMU054).

3 Pressione I◄◄/►►I (RM-AMU053) ou ↑/↓ (RM-AMU054) de forma repetida para acertar a hora, e então pressione ENTER (RM-AMU053) ou ⊕ (RM-AMU054).

4 Siga o mesmo procedimento para acertar os minutos.

O acerto do relógio é anulado, quando o cabo de alimentação for desligado, ou na ocorrência de um corte de energia.

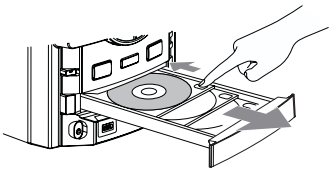
Para obter a indicação do relógio quando o sistema estiver desligado

Pressione DISPLAY repetidamente até obter a indicação do relógio. O relógio é indicado por alguns segundos.

Reprodução de um disco AUDIO CD/MP3

1 Pressione CD.

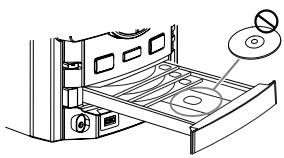
2 Pressione ⏏ OPEN/CLOSE.



Para colocar discos adicionais, deslize a bandeja de disco com o seu dedo, como mostrado acima.
Para fechar a bandeja de disco, pressione ⏏ OPEN/CLOSE novamente no aparelho.
Não empurre forçosamente a bandeja de disco para fechá-la, pois poderá avariar o aparelho.

ATENÇÃO

NÃO COLOQUE um disco aqui, pois pode causar um mau funcionamento do sistema.
A bandeja de discos não pode ser aberta durante a transferência e eliminação USB.



3 Pressione ► para iniciar a reprodução.

4 Gire MASTER VOLUME (ou VOLUME +/– no telecomando) para regular o volume.

Outras operações

Para	Faça isto
Pausar a reprodução	Pressione ❚❚. Para retomar a reprodução, pressione novamente a tecla.
Parar a reprodução	Pressione ■.
Para seleccionar uma pasta num disco MP3	Pressione 🗀 +/– repetidamente.
Seleccionar uma faixa ou ficheiro	Pressione ⏮ ◄◄ ou ►►⏭ (ou ⏮/⏭ no telecomando) repetidamente durante a reprodução. Para AUDIO CD, também pode rodar OPERATION DIAL e então pressione ENTER. (TRACK SEARCH)
Encontrar um ponto numa faixa ou num ficheiro[1)]	Mantenha pressionado ⏮ ◄◄ ou ►►⏭ (ou ◄◄/►► no telecomando) pressionada durante a reprodução, e solte a tecla no ponto desejado.
Reprodução de todas faixas ou ficheiros no disco(s), ou na pasta[2)] repetidamente[3)] (Reprodução Repetida)	Pressione REPEAT no telecomando repetidamente durante a reprodução, até que "REP" acenda-se no mostrador.
Reprodução de uma única faixa ou ficheiro repetidamente[4)] (Reprodução Repetida)	Pressione REPEAT no telecomando repetidamente durante a reprodução, até que "REP 1" acenda-se no mostrador.

Continuação

Para	Faça isto
Seleccionar um disco	Pressione uma das teclas DISC 1 ~ 3 (ou DISC SKIP no telecomando repetidamente).
Buscar por um ficheiro MP3 pelo nome da sua pasta e ficheiro, e iniciar a reprodução do ficheiro MP3 (TRACK SEARCH)	**1** Gire OPERATION DIAL para seleccionar a pasta desejada, e então pressione ENTER. **2** Gire OPERATION DIAL para seleccionar o ficheiro desejado, e então pressione ENTER. Para retornar à pasta superior, pressione RETURN.
Mudar para a função CD a partir de outra fonte e iniciar automaticamente a reprodução	Pressione uma das teclas DISC 1 – 3 (Selecção Automática de Fonte).
Mudar para outros discos durante a reprodução	Pressione DISC SKIP/ EX-CHANGE.

[1] O tempo decorrido de reprodução pode não ser indicado correctamente, dependendo dos ficheiros MP3.
[2] Ao seleccionar "🗀 " ou "🗀 SHUF" para os ficheiros MP3.
[3] Realize a reprodução repetidamente até ser cessada.
Não é possível seleccionar "REP" e "ALL DISC SHUF" ao mesmo tempo.
[4] Uma faixa ou um ficheiro é reproduzido repetidamente até que se interrompa a reprodução.

Para alterar o modo de reprodução

Pressione PLAY MODE no telecomando repetidamente quando a reprodução for parada. Poderá seleccionar os seguintes modos de reprodução.

Seleccione	Para reproduzir
ALL DISC (Reprodução Normal)	As faixas ou ficheiros em todos os discos na ordem original.
1 DISC (Reprodução Normal)	As faixas ou ficheiros do disco seleccionado na ordem original.
🗀 (Reprodução Normal)	Os ficheiros MP3 na pasta do disco seleccionado, na ordem original. Para AUDIO CDs, este modo de reprodução desempenha a mesma operação quanto o modo de reprodução "1 DISC".
ALL DISC SHUF* (Reprodução Aleatória)	As faixas ou ficheiros em todos os discos em ordem aleatória.
1 DISC SHUF* (Reprodução Aleatória)	As faixas ou ficheiros do disco seleccionado em ordem aleatória.
🗀 SHUF* (Reprodução Aleatória)	Os ficheiros MP3 na pasta do disco seleccionado, em ordem aleatória. Para AUDIO CDs, este modo de reprodução desempenha a mesma operação quanto o modo de reprodução "1 DISC SHUF".
PGM (Reprodução programada)	As faixas ou ficheiros no disco inteiro na ordem desejada de reprodução (consulte "Criação do seu próprio programa" na (página 36)).

* A cada realização da Reprodução Aleatória, a ordem de reprodução diferirá. Caso desligue o sistema durante o modo de reprodução aleatória, o sistema retorna ao modo de reprodução normal.

Notas sobre a reprodução de discos

- Os seguintes discos/situações podem aumentar o tempo para o início da reprodução:
  – discos gravados com uma estrutura de árvore complicada.
  – discos gravados em Multisessão.
  – quando os ficheiros duma outra pasta tenham acabados de ser reproduzidos.
- Não guarde outros tipos de ficheiro ou pastas desnecessárias num disco MP3.
- O sistema pode somente reproduzir ficheiros MP3 que possuam a extensão ".mp3".
- O sistema é capaz de reconhecer um máximo de
  – 999 pastas (inclui-se pasta raiz).
  – 999 ficheiros MP3.
  – 150 ficheiros MP3 numa só pasta.
  – 8 níveis de pasta (estrutura árvore de ficheiros).
- Não se garante a compatibilidade com todos os softwares de codificação/gravação MP3, dispositivos e médias de gravação. Discos MP3 incompatíveis podem produzir ruídos ou áudios com interrupções, ou mesmo não se reproduzir.
- O disco não será reproduzido caso não tenha sido correctamente finalizado.
- As informações CD-TEXT são são suportadas.

Notas acerca da reprodução de discos multisessão

- Este sistema é capaz de reproduzir discos Multisessão, se contiver um ficheiro MP3 na primeira sessão. Quaisquer ficheiros MP3 gravados em sessões posteriores podem também ser reproduzidos.
- Se a primeira sessão for gravada no formato AUDIO CD, somente a primeira sessão é reproduzida.

Audição do rádio

Utilize as teclas do telecomando para executar esta operação.

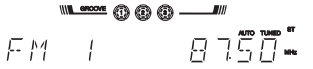
1 Seleccione "FM" ou "AM".

Pressione TUNER/BAND (RM-AMU053) ou pressione FUNCTION +/– (RM-AMU054) repetidamente.

2 Pressione TUNING MODE repetidamente até que "AUTO" acenda-se no mostrador.

3 Sintonize a estação desejada.

A pesquisa interrompe-se automaticamente quando for sintonizada uma estação, e então "TUNED" e "ST" acendem-se no mostrador (somente para programas em estéreo).
É também possível utilizar TUNING +/– na unidade.



Nota

Caso "TUNED" não se acenda e a pesquisa não cessar, veja "Para sintonizar uma estação com sinais fracos".

4 Pressione VOLUME +/– para regular o volume.

Para parar a pesquisa automática

Pressione ■.

Continuação

Para sintonizar uma estação com um sinal fraco

Utilize as teclas do telecomando para executar esta operação

1 Pressione TUNING MODE repetidamente, até que “AUTO” e “PRESET” desapareçam do mostrador.

2 Pressione +/– repetidamente para sintonizar a estação desejada.
Poderá também utilizar TUNING +/– no aparelho.

Para reduzir ruídos de estática numa estação FM estéreo fraca

Pressione FM MODE no telecomando repetidamente até “MONO” acender-se no mostrador. Não haverá efeito estéreo, mas a recepção melhorará.

Transferência a um dispositivo USB

É possível transferir músicas a partir de uma fonte sonora a um dispositivo USB opcional, mediante ligação à porta ⇐ B da unidade.

O formato de áudio dos ficheiros transferidos por este sistema é o MP3.

Ao transferir a partir de USB A à USB B, é possível também transferir ficheiros WMA e AAC.

Quando transferir a partir de ficheiros de áudio, o tamanho do ficheiro será o mesmo do ficheiro original.

Consulte “Dispositivos USB compatíveis com este sistema” (página 57) por uma lista de dispositivos USB que podem ser ligados a este sistema.

(Somente MHC-GTZ4i / GTZ3i / GTZ2i e LBT-GTZ4i)

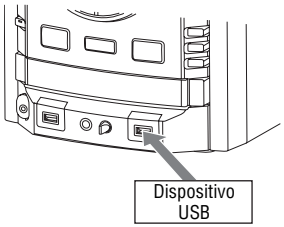
Não é possível transferir músicas ao iPod ligado à porta ⇐ B.

A transferência e eliminação USB é desactivada enquanto a bandeja de discos estiver aberta.

Transferência Sincronizada CD-USB

É possível transferir um disco inteiro para um dispositivo USB.

1 Ligue um dispositivo USB de transferência na porta ⇐ B, como mostrado abaixo.



Quando faça-se necessária uma ligação de cabo USB, ligue o cabo USB fornecido com o dispositivo USB a ser ligado.
Consulte as instruções de operação fornecidas com o dispositivo USB a ser ligado, para mais detalhes sobre o método de operação.

2 Pressione CD, e então coloque o disco que deseja transferir.

3 Pressione repetidamente PLAY MODE no telecomando, durante o modo de paragem, para seleccionar o modo de reprodução.

O modo de reprodução altera-se automaticamente ao modo de normal, caso inicie a transferência em modo de reprodução aleatória, repetida ou programada (quando não houver nenhuma faixa ou nenhum ficheiro MP3 programado).
Para detalhes acerca do modo de reprodução, consulte "Para alterar o modo de reprodução" (página 30).

4 Pressione REC TO USB.

"SYNC" acende e "REC" pisca no mostrador.
"PUSH ENTER" aparece no mostrador.

5 Pressione ENTER.

A transferência inicia-se quando "DON'T REMOVE" aparecer no mostrador. Ao término da transferência, o disco e o dispositivo USB cessam automaticamente.

Transferência de uma única faixa ou ficheiro MP3 durante a reprodução (Transferência REC1)

É possível facilmente transferir a faixa ou o ficheiro MP3 em reprodução num dispositivo USB.

1 Ligue um dispositivo USB de transferência na porta ⇐ B no aparelho (página 23).

2 Pressione CD, e então coloque o disco que deseja transferir.

3 Seleccione a faixa ou o ficheiro MP3 que deseja transferir, e então inicie a reprodução.

4 Pressione REC TO USB enquanto a faixa ou o ficheiro MP3 seleccionado estiver em reprodução.

"REC" pisca no mostrador.
"PUSH ENTER" aparece no mostrador.

Continuação

5 Pressione ENTER.

Inicia-se a transferência a partir do início da faixa ou do ficheiro, quando "DON'T REMOVE" aparecer no mostrador. O disco continua com a sua reprodução, após o término da transferência.

Transferência de uma fonte de som além do disco e dispositivo USB (Transferência Analógica)

É possível transferir somente a porção desejada a partir de uma fonte de som. Inclui-se também os componentes de áudio ligados ao aparelho.

1 Ligue um dispositivo USB de transferência na porta ⇐ B no aparelho (página 23).

2 Pressione a tecla de função para seleccionar a fonte que deseja transferir.

3 Pressione REC TO USB no aparelho.

"REC" pisca no mostrador. "PUSH ENTER" aparece no mostrador.

4 Pressione ENTER.

A transferência inicia-se quando "DON'T REMOVE" aparecer no mostrador.

5 Inicie a reprodução da fonte.

Para cessar a transferência

Pressione ■.

Para criar um novo ficheiro MP3

Pressione REC TO USB.
"NEW TRACK" aparece no mostrador. Caso pressione REC TO USB novamente, passados alguns segundos, um novo ficheiro MP3 não pode ser criado.

Para transferir sons a partir de um microfone

1 Pressione PC (ou pressione FUNCTION (RM-AMU053) ou FUNCTION +/– (RM-AMU054) no telecomando repetidamente até a função PC ser seleccionada).

2 Pressione REC TO USB.

3 Pressione ENTER.

4 Comece a cantar ou a falar no microfone.

Nota

Enquanto é criado um novo ficheiro MP3, a transferência é desactivada.

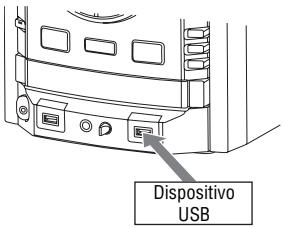
Conselhos

- Se ocorrer distorção durante a transferência, reduza o nível do microfone.
- Um novo ficheiro MP3 é criado automaticamente, após cerca de 1 hora de transferência.
- A transferência cessa automaticamente quando alterar a função ou a banda de frequências do sintonizador.

Transferência Sincronizada USB-USB

É possível transferir facilmente os ficheiros de áudio de um dispositivo USB para outro dispositivo USB.

1 Ligue um dispositivo USB transferível à porta B ⇐ conforme abaixo apresentado e, em seguida, ligue o dispositivo USB que pretende transferir para a porta A ⇐.



2 Pressione USB (Pressione USB (RM-AMU053) ou pressione FUNCTION +/– (RM-AMU054) repetidamente no telecomando) para seleccionar a função USB.

Pressione USB SELECT repetidamente no telecomando para seleccionar "USB A".

3 Pressione repetidamente PLAY MODE no telecomando, durante o modo de paragem, para seleccionar o modo de reprodução.

O modo de reprodução altera-se automaticamente para 1 USB caso inicie a transferência em modo ALL USB, ALL USB SHUF, 1 USB SHUF ou PGM (quando não houver nenhum ficheiro programado).
O modo de reprodução altera-se automaticamente para 🗀 caso inicie a transferência em modo 🗀 SHUF.

Para detalhes acerca do modo de reprodução, consulte "Para alterar o modo de reprodução" (página 30).

4 Pressione REC para USB.

"SYNC" acende e "REC" pisca no mostrador.
"PUSH ENTER" aparece no mostrador.

5 Pressione ENTER.

A transferência inicia-se quando "DON'T REMOVE" aparecer no mostrador. Quando a transferência for completada, o dispositivo USB cessa automaticamente.

Transferência de um único ficheiro de áudio durante a reprodução de um dispositivo USB para outro dispositivo USB (Transferência USB-USB REC1)

É possível transferir facilmente o ficheiro de áudio num dispositivo USB actualmente em reprodução noutro dispositivo USB.

1 Ligue um dispositivo USB de transferência na porta B ⇐ no aparelho.

2 Pressione USB (Pressione USB (RM-AMU053) ou pressione FUNCTION +/– (RM-AMU054) repetidamente no telecomando), depois ligue o dispositivo USB que pretende transferir para a porta A ⇐.

3 Seleccione o ficheiro de áudio que deseja transferir, e então inicie a reprodução.

Continuação

4 Pressione REC TO USB enquanto o ficheiro de áudio seleccionado estiver em reprodução.

"REC" pisca no mostrador.
"PUSH ENTER" aparece no mostrador.

5 Pressione ENTER.

Inicia-se a transferência a partir do início do ficheiro, quando "DON'T REMOVE" aparecer no mostrador. O ficheiro continua a ser reproduzido após o término da transferência.

Nota

(Somente MHC-GTZ4i / GTZ3i / GTZ2i e LBT-GTZ4i)
Não é possível transferir ficheiros de áudio a partir do iPod ligado à porta ⇐ A.

Para seleccionar a fonte de reprodução ou o destino de transferência no telefone móvel Sony Ericsson (Somente W302, W595, W760i, W890i, W902, W910i)

Durante a audição de músicas a partir de um telefone móvel Sony Ericsson, ou quando transferir músicas a partir deste sistema ao telefone móvel, poderá seleccionar a fonte de reprodução ou o destino de transferência, como segue:

– memória interna do telefone móvel.
– Memory Stick

1 Ligue o telefone móvel na porta ⇐ B do aparelho.

2 Pressione OPTIONS no aparelho durante o modo de paragem.

3 Gire OPERATION DIAL para seleccionar "USB MEM SEL".

4 Pressione ENTER.

O número de memória do telefone móvel aparece no mostrador, mas isto varia de acordo com a especificação do telefone móvel.

Pode-se seleccionar Memory Stick, quando o número de memória seleccionado for como segue:

Nome do Modelo	Número da Memória
W302	1
W595	2
W760i	2
W890i	2
W902	2
W910i	2

5 Gire OPERATION DIAL para seleccionar a memória desejada.

6 Pressione ENTER.

7 Inicie a reprodução de ficheiros de áudio na memória seleccionada do telemóvel ou inicie a transferência.

Regras de geração de pastas e ficheiros

Quando transferir para um dispositivo USB, uma pasta "MUSIC" é criada directamente abaixo de "ROOT". As pastas e os ficheiros são gerados sob esta pasta "MUSIC" como segue, de acordo com o método de transferência e da fonte.

Transferência Sincronizada CD-USB[1)]

Fonte de transferência	Nome da pasta	Nome do ficheiro
MP3	O mesmo da fonte de transferência[2)]	
AUDIO CD	"CDDA0001"[3)]	"TRACK001"[4)]

Transferência REC1

Fonte de transferência	Nome da pasta	Nome do ficheiro
MP3	"REC1-MP3"[5]	O mesmo da fonte de transferência[2]
AUDIO CD	"REC1-CD"[5]	"TRACK001"[4]

Transferência Analógica

Fonte de transferência	Nome da pasta	Nome do ficheiro
FM	"TUFM0001"[3]	"TRACK001"[4]
AM	"TUAM0001"[3]	
PC	"EXPC0001"[3]	

Transferência USB A - USB B[1]

Fonte de transferência	Nome da pasta	Nome do ficheiro
Ficheiros de áudio (MP3, WMA, AAC)	O mesmo da fonte de transferência[2]	

[1] No modo de Reprodução Programada, o nome da pasta é denominado como "PGM_xxxx", e o nome do ficheiro depende da fonte de transferência (AUDIO CD ou disco MP3).
[2] Um máximo de 32 caracteres são designados para o nome.
[3] Os números de pastas são designados em série, subsequentemente.
[4] Os números de ficheiros são designados em série, subsequentemente.
[5] Um novo ficheiro é transferido à pasta "REC1-CD" ou "REC1-MP3", a cada execução da Transferência REC1-CD ou REC1-MP3.

Notas

- Não ligue o sistema e o dispositivo USB através de um hub USB.
- Quando transferir a partir de um AUDIO CD, as faixas são transferida como ficheiros MP3 de 128 kbps. Quando transferir de um disco MP3, os ficheiros MP3 serão transferidos com a mesma taxa de bit dos ficheiros MP3 originais. Ao transferir a partir de um dispositivo USB, os ficheiros de áudio são transferidos com a mesma taxa de bit dos ficheiros de áudio originais.
- Quando transferir a partir da função TUNER e PC, as músicas são transferida como ficheiros MP3 de 128 kbps.
- O tamanho aproximado dos ficheiros MP3 transferidos para um dispositivo USB será de cerca de 50 MB quando a música for transferida a partir de um AUDIO CD padrão. Irá demorar cerca de 3 minutos para transferir estes ficheiros MP3 de um dispositivo USB ligado à porta A ⇐ para outros dispositivo USB ligado à porta B ⇐ .
- Durante a transferência a partir de um disco MP3, AUDIO CD ou dispositivo USB, nenhum som será emitido.
- A informação CD-TEXT não é transferida aos ficheiros MP3 criados.
- A transferência cessa automaticamente caso:
  – o dispositivo USB fique sem espaço durante a transferência.
  – a quantidade de ficheiros de áudio e pastas no dispositivo USB atinja o quantidade limite reconhecível pelo sistema.
  – a função ou a banda de frequências do sintonizador seja alterada.
- O número máximo de ficheiros de áudio e de pastas pode variar, de acordo com o ficheiro de áudio e a estrutura da pasta.
- Se uma pasta ou um ficheiro que estiver a tentar transferir, já existir no dispositivo USB com um mesmo nome, um número sequencial é adicionado após o seu nome, sem sobrescrever a pasta ou o ficheiro original.
- Não remova o dispositivo USB durante as operações de transferência ou de deleção. Tal procedimento poderá corromper os dados no dispositivo USB ou avariar o dispositivo USB em si.
- Não é possível ejectar o disco, seleccionar um outro disco, faixa ou ficheiro, pausar a reprodução ou encontrar um ponto numa faixa ou ficheiro, durante a Transferência Sincronizada CD-USB ou a Transferência REC1.
- Durante a reprodução de ficheiros no dispositivo USB imediatamente após a transferência USB, o primeiro ficheiro gravado no dispositivo é reproduzido.

Audição de músicas a partir de um dispositivo USB

É possível ouvir músicas armazenadas no dispositivo USB.

Os formatos de áudio reproduzíveis por este sistema são somente os formatos MP3, AAC e WMA.*

Consulte "Dispositivos USB compatíveis com este sistema" (página 57) por uma lista de dispositivos USB que podem ser ligados a este sistema.

* Os ficheiros com protecção de direitos de autor (Gestão de Direitos Digitais) não podem ser reproduzidos por este sistema. Os ficheiros transferidos por uma loja de músicas em linha podem não ser reproduzidos neste sistema. Não é possível a reprodução de ficheiros de vídeo AAC com transferência de vídeo.

1 Pressione USB (Pressione USB (RM-AMU053) ou pressione FUNCTION +/– (RM-AMU054) repetidamente no telecomando).

2 Ligue um dispositivo USB opcional na porta A ⇐ ou B ⇐ do aparelho e pressione USB A ou USB B.

Quando o dispositivo USB estiver ligado ao aparelho, o mostrador altera-se como segue:

"READING" → "xxx FOLDER"*

* O número de pastas é exibido em "xxx".

Nota

Leva-se um tempo até a indicação "READING", de acordo com o tipo de dispositivo USB ligado que for ligado ao aparelho.

3 Pressione ►.

Os ficheiros de áudio serão reproduzidos em ordem alfabética.

4 Gire MASTER VOLUME (ou VOLUME +/– no telecomando) para regular o volume.

Para apagar ficheiros de áudio ou pastas do dispositivo USB

É possível apagar ficheiros de áudio ou pastas do dispositivo USB.

1 Ligue um dispositivo USB de transferência na porta ⇐ A ou ⇐ B no aparelho.

2 Pressione USB e seleccione USB A ou USB B (Pressione USB (RM-AMU053) ou pressione FUNCTION +/– (RM-AMU054) repetidamente no telecomando) durante o modo de paragem.

3 Pressione I◄◄ ◄◄ ou ►►I►► (ou I◄◄ /►►I no telecomando) ou 🗀 +/– repetidamente para seleccionar o ficheiro de áudio ou pasta, que deseje apagar.

4 Pressione ERASE.
"TRACK ERASE" ou "FOLDER ERASE", e "PUSH ENTER" aparecerão em alternância no mostrador.
Para cancelar a operação de deleção, pressione ■.

5 Pressione ENTER.
O ficheiro de áudio ou a pasta seleccionada será apagada.
"COMPLETE" pisca no mostrador.

Outras operações

Para	Faça isto
Pausar a reprodução	Pressione ❚❚. Para retomar a reprodução, pressione novamente a tecla.
Parar a reprodução	Pressione ■. Para retomar a reprodução, pressione ►.[1] Para cancelar a retomada da reprodução, pressione ■ duas vezes e verifique se "RESUME" desaparece do mostrador.
Seleccionar uma pasta	Pressione 🗀 +/– repetidamente.
Seleccionar um ficheiro	Pressione I◄◄ ◄◄ ou ►►I►► (ou I◄◄ /►►I no telecomando) repetidamente.
Buscar por um ficheiro de áudio pelo nome da sua pasta e ficheiro, e iniciar a reprodução do mesmo (TRACK SEARCH)	**1** Gire OPERATION DIAL para seleccionar a pasta desejada, e então pressione ENTER. **2** Gire OPERATION DIAL para seleccionar o ficheiro desejado, e então pressione ENTER. Para retornar à operação anterior, pressione RETURN.
Encontrar um ponto num ficheiro	Mantenha pressionado I◄◄ ◄◄ ou ►►I►► (ou ◄◄/►► no telecomando) durante a reprodução e solte o botão no ponto desejado.
Reprodução de todos os ficheiros no dispositivo USB ou na pasta[2] repetidamente[3] (Reprodução Repetida)	Pressione REPEAT no telecomando repetidamente durante a reprodução, até que "REP" acenda-se no mostrador.
Reprodução de um único ficheiro repetidamente[3] (Reprodução Repetida)	Pressione REPEAT no telecomando repetidamente durante a reprodução, até que "REP 1" acenda-se no mostrador.
Selecção do dispositivo USB	Pressione USB A para seleccionar o dispositivo USB ligado na porta ⇜ A. Pressione USB B para seleccionar o dispositivo USB ligado na porta ⇜ B. Pressione USB SELECT no telecomando repetidamente para seleccionar USB A ou USB B ligado na porta ⇜ A ou B.
Mudar para a função USB a partir de outra fonte e iniciar automaticamente a reprodução	Pressione USB A ou USB B (Selecção Automática de Fonte).

[1] Durante a reprodução de um ficheiro de áudio VBR (taxa de bit variável), o sistema poderá retomar a reprodução a partir de um ponto diferente.

[2] Quando "🗀" ou "🗀 SHUF" for seleccionado.

[3] Realize a reprodução repetidamente até ser cessada.

Continuação ⇨

Para alterar o modo de reprodução

Pressione PLAY MODE no telecomando repetidamente quando cessar a reprodução. Pode seleccionar o seguinte modo de reprodução.

Seleccione	Para reproduzir
ALL USB (Reprodução Normal)	Os ficheiros de áudio em todos os dispositivos USB na ordem original.
1 USB (Reprodução Normal)	Os ficheiros de áudio no dispositivo USB que seleccionou na ordem original.
🗀 (Reprodução Normal)	Os ficheiros de áudio na pasta no dispositivo USB que seleccionou na ordem original.
ALL USB SHUF* (Reprodução Aleatória)	Os ficheiros de áudio em todos os dispositivos USB em ordem aleatória.
1 USB SHUF* (Reprodução Aleatória)	Os ficheiros de áudio no dispositivo USB que seleccionou em ordem aleatória.
🗀 SHUF* (Reprodução Aleatória)	Os ficheiros de áudio na pasta no dispositivo USB que seleccionou em ordem aleatória.
PGM (Reprodução programada)	As faixas ou ficheiros no disco inteiro na ordem desejada de reprodução (consulte "Criação do seu próprio programa" na (página 36)).

* A cada realização da Reprodução Aleatória, a ordem de reprodução diferirá. Caso desligue o sistema durante o modo de reprodução aleatória, o sistema retorna ao modo de reprodução normal.

Notas acerca do dispositivo USB

- Não é possível alterar o modo de reprodução durante a reprodução.
- Levará algum tempo para o início da reprodução quando:
  – a estrutura da pasta for complexa.
  – a capacidade de memória for excessiva.
- Quando liga-se o dispositivo USB, o sistema lê todos os ficheiros no dispositivo USB. Caso haja várias pastas ou ficheiros no dispositivo USB, pode-se levar um tempo para a finalização da leitura do dispositivo USB.
- Não ligue o sistema e o dispositivo USB através de um hub USB.
- Com alguns dispositivos USB ligados ao sistema, poderá haver um retardo antes da execução de uma operação pelo sistema, após ter seguido o procedimento para a operação.
- Este sistema não necessariamente proporciona suporte a todas as funções providas no dispositivo USB ligado ao aparelho.
- A ordem de reprodução para o sistema poderá diferir da ordem de reprodução do leitor de música digital ligado ao aparelho.
- Assegure-se de desligar o sistema antes de remover o dispositivo USB.
  A remoção do dispositivo USB enquanto o sistema estiver ligado, pode corromper os dados no dispositivo USB.
- Não guarde outros tipos de ficheiro ou pastas desnecessárias num dispositivo USB.
- As pastas que não contêm ficheiros são saltadas.
- O sistema é capaz de reconhecer um máximo de
  – 1.000 pastas (a incluir as pastas "ROOT" e "MUSIC").
  – 3.000 ficheiros de áudio.
  – 150 ficheiros de áudio numa só pasta.
  – 8 níveis de pasta (estrutura árvore de ficheiros).
  O número máximo de ficheiros de áudio e de pastas pode variar, de acordo com o ficheiro e a estrutura da pasta.

- O sistema pode reproduzir os seguintes formatos de ficheiros de áudio:
  – MP3 com extensão de ficheiro ".mp3".
  – AAC com extensão de ficheiro ".m4a", ".3gp", ".mp4".
  – Windows Media Audio (WMA) com extensão de ficheiro ".wma".

  Se os ficheiros de áudio possuírem as extensões de ficheiro acima mencionadas, mas se não estiverem nos respectivos formatos, o sistema poderá produzir ruídos ou ocorrerá um mau funcionamento.
- Não se garante a compatibilidade de todos os softwares de codificação/gravação MP3, AAC ou WMA, dispositivos e médias de gravação. Dispositivos USB incompatíveis poderão produzir ruídos ou áudios com interrupções, ou mesmo não se reproduzirem.
- Não é possível apagar ficheiros de áudio e pastas, nem no modo de reprodução aleatório e nem no modo de reprodução programada.
- Se a pasta a ser apagada não contiver ficheiros MP3/AAC/WMA ou contenha sub-pastas, estas não serão apagadas.

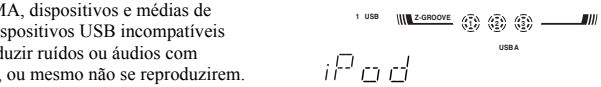
Reprodução de iPod

É possível, com este sistema, realizar a audição dos conteúdos de áudio armazenados no iPod.

1 Ligue o iPod à porta ⇐ A ou ⇐ B.

2 Pressione USB A ou USB B.

"iPod" acende-se no mostrador.



3 Pressione ►.

4 Gire MASTER VOLUME (ou VOLUME +/– no telecomando) para regular o volume.

Notas

- Ao ligar o iPod à unidade, o iPod é automaticamente activado, se o sistema estiver ligado.
- Antes de desligar o iPod, pause a reprodução.
- Para regular o nível do volume, empregue VOLUME +/–. O nível do volume não se altera mesmo se regulado no iPod.
- Para as operações no iPod, consulte as instruções de operação do iPod.
- A Sony não se reponsabiliza, no evento dos dados gravados no iPod serem perdidos ou avariados, na utilização do iPod com esta unidade.
- Algumas operações de iPod podem não ser desempenhadas com as teclas da unidade ou do telecomando.
- Dependendo do iPod ligado ao sistema, as operações podem diferir.
- Quando iPod for seleccionado, não pode seleccionar "REP" ou "REP1".
- Apenas pode efectuar o modo de reprodução normal 1 USB se for seleccionado iPod.

Continuação

Outras operações

É possível controlar o seu iPod com as seguintes teclas na unidade ou no telecomando.

Para	Faça isto
Pausar a reprodução	Pressione ▮▮ durante a reprodução.
Rolar os menus do iPod para cima/baixo	Pressione ↑/↓ repetidamente no telecomando.
Escolha do item de selecção	Pressione ENTER (ou → ou ⊕ no telecomando).
Seleccione uma faixa ou um capítulo do livro de áudio/ podcast	Pressione ⏮◀◀ ou ▶▶⏭ (ou ⏮/⏭ no telecomando) repetidamente.
Reprodução em avanço ou em retrocesso rápido	Mantenha pressionada ⏮◀◀ ou ▶▶⏭ (ou ◀◀/▶▶ no telecomando) durante a reprodução, e então solte-a no ponto desejado.
Regressar ao item do menu anterior	Pressione TOOL MENU ou ← ou ↩ RETURN no telecomando. É possível retornar ao menu anterior ou seleccionar um menu do iPod. **Nota** É possível confirmar o menu e as selecções de itens no ecrã do iPod, durante a operação.

Conselho

- As seguintes teclas na unidade ou no telecomando, possuem funções similares com as teclas do iPod (excepto iPod Touch).

Teclas na unidade ou no telecomando	Teclas no iPod que possuem funções similares
▶ ou ▮▮	▶▮▮
⏮◀◀ ou ▶▶⏭	⏮ ou ▶▶⏭
TOOL MENU ou ↩ RETURN ou ← no telecomando	MENU
ENTER (ou ⊕ no telecomando)	Tecla central.

- Pressione e retenha ↑ ou ↓ no telecomando possui função similar de girar a Roda de Controlo do iPod no sentido horário ou antihorário.

Para empregar o sistema como carregador de bateria

É possível utilizar o sistema como um carregador de bateria para o iPod, quando o primeiro estiver activado.
A carga tem início quando o iPod é ligado às portas USB. O estado de carga aparece no ecrã do iPod. Para mais detalhes, consulte as instruções de operação do seu iPod.

Para cessar a carga do iPod

Remova o iPod. Quando o sistema estiver desligado, o carregamento é também cessado.

Utilização de componentes de áudio opcionais

1 Ligue um componente de áudio opcional às tomadas PC IN L/R com um cabo de áudio (não fornecido).

2 Gire MASTER VOLUME (ou VOLUME – no telecomando) para abaixar o volume.

3 Pressione para seleccionar a função PC.

Pressione FUNCTION (RM-AMU053) ou FUNCTION +/– (RM-AMU054) repetidamente.

4 Inicie a reprodução do componente ligado.

5 Gire MASTER VOLUME (ou VOLUME +/– no telecomando) para regular o volume.

Ajustamento do som

Para adicionar um efeito sonoro

Para	Faça isto
Reforce os graves e crie um som mais potente	Pressione GROOVE repetidamente até "GROOVE"[1] ou "Z-GROOVE"[1] acender-se no mostrador.
Seleccione o efeito surround	Pressione SURROUND repetidamente até "SURROUND" acender-se no mostrador.
Seleccione um efeito sonoro pré-programado	Pressione PRESET EQ (ou EQ no telecomando) repetidamente. Para cancelar, pressione PRESET EQ (ou EQ no telecomando) repetidamente até "FLAT" aparecer.
Melhore a qualidade sonora do ficheiro de áudio[2]	Pressione OPTIONS e gire OPERATION DIAL para seleccionar "MP3 BOOSTER+", e então pressione ENTER. Gire OPERATION DIAL para seleccionar "AUTO", e então pressione ENTER.[3]

[1] O volume passa para o modo potência, e altera-se a curva de equalização.
[2] Esta funcionalidade apenas está disponível durante a função USB e CD.
[3] Acende-se "BOOSTER" no mostrador, quando o efeito MP3 BOOSTER+ for activado.

Continuação

Para ligar o subwoofer (somente MHC-GTZ5, MHC-GTZ4 / GTZ4i, MHC-GTZ3 / GTZ3i e LBT-GTZ4i)

Pressione SUBWOOFER repetidamente até acender o indicador SUBWOOFER no aparelho. Caso desligue mais tarde o subwoofer, repita o procedimento até desligar o indicador SUBWOOFER. O volume do subwoofer está concatenado com os altifalantes frontais.

Alteração do mostrador

1 **Pressione OPTIONS.**

2 **Gire OPERATION DIAL para seleccionar o item desejado.**

ILLUM

Alterar a configuração do iluminador de potência em torno de MASTER VOLUME.

M-BACKLIGHT (Retroiluminação do Medidor)

Alterar a configuração da Retroiluminação do Medidor.

MTR POINTER (Ponteiro do Medidor)

Alterar a configuração do Ponteiro do Medidor.

DISPLAY (Mostrador do painel frontal)

Alterar a configuração do mostrador do painel frontal.

3 **Pressione ENTER.**

4 **Gire OPERATION DIAL para seleccionar a configuração desejada, e então pressione ENTER.**

5 **Repita os passos de 2 a 4 para realizar outras configurações.**

Para sair do menu OPTIONS

Pressione OPTIONS novamente.

Para retornar à indicação anterior

Pressione RETURN.

Alteração do modo de indicação

Pressione DISPLAY repetidamente enquanto o sistema estiver desligado.

Demonstração

Altera-se o mostrador e o indicador pisca mesmo quando o sistema estiver desligado.

Nenhuma indicação (Modo de Economia de Energia)

O mostrador é desactivado para economizar energia. O temporizador e o relógio continuam a operar. Não é possível ligar o sistema com o pressionar das teclas de função.

Relógio

É indicado o relógio.
A indicação do relógio passa automaticamente para o Modo de Economia de Energia, passados alguns segundos.

Alteração da informação no mostrador

Pressione DISPLAY repetidamente quando o sistema estiver activado.

Poderá obter o tempo decorrido de reprodução e o tempo restante de reprodução, durante a reprodução, e o tempo total de reprodução no modo de paragem para AUDIO CD.
Para ficheiros de áudio, poderá visualizar o tempo decorrido de reprodução e os nomes do ficheiro e da pasta. Poderá também obter o título, o artista e a informação acerca do álbum, armazenados nos ficheiros.

Notas acerca da informação no mostrador

- Os caracteres que não podem ser visualizados aparecerão como "_".
- Os itens a seguir não são visualizados correctamente:
  – tempo decorrido de reprodução de um ficheiro de áudio codificado com VBR (taxa de bit variável).
  – nomes de pasta e ficheiro que não seguem o formato de expansão ISO9660 Nível 1, Nível 2 ou Joliet.
- A informação da etiqueta ID3 para ficheiros MP3 é visualizada quando as etiquetas ID3 das versões 1(1.0/1.1) e versões 2(2.2/2.3) forem utilizadas (a informação da etiqueta ID3 versão 2 possui prioridade, quando ambas as versões forem utilizadas num único ficheiro MP3).

Utilização do Mostrador Medidor

Poderá facilmente visualizar a informação através do mostrador medidor, tal como o nível da fonte de música.

Pressione METER MODE repetidamente para seleccionar a configuração pré-programada do mostrador.

A iluminação de potência, a retroiluminação do medidor, o ponteiro e o painel frontal irão alterar a sua visualização, de acordo com a selecção da configuração pré-programada do mostrador.

Criação do seu próprio programa

— Reprodução programada

1 Seleccione a função desejada.

Função CD
Pressione CD para seleccionar a função CD.
(Pressione CD (RM-AMU053) ou pressione FUNCTION +/– (RM-AMU054) repetidamente para seleccionar a função CD no telecomando.)

Função USB
Pressione USB para seleccionar a função USB.
(Pressione USB (RM-AMU053) ou pressione FUNCTION +/– (RM-AMU054) repetidamente para seleccionar a função USB no telecomando).

2 Pressione PLAY MODE no telecomando repetidamente no modo de paragem até que "PGM" acenda-se no mostrador.

3 Seleccione a fonte desejada.

Função CD
Pressione uma das teclas DISC 1 ~ 3 (ou DISC SKIP no telecomando repetidamente) para seleccionar um disco.

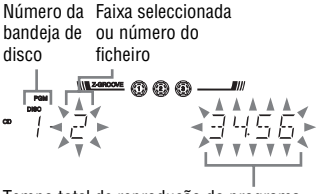
Função USB
Pressione USB A/B (ou USB SELECT no telecomando repetidamente) para seleccionar o dispositivo opcional USB ligado na porta A ou B.

4 (Para ficheiros de áudio) Pressione FOLDER +/– repetidamente até a pasta pretendida aparecer no mostrador.

Para programar todos os ficheiros de áudio na pasta seleccionada, avance para o passo 6.

5 Seleccione uma faixa ou ficheiro para programar.

Pressione ⏮ ◀◀ ou ▶▶ ⏭ (ou ⏮/⏭ no telecomando) repetidamente até o número da faixa ou ficheiro pretendido aparecer no mostrador.


Número da bandeja de disco
Faixa seleccionada ou número do ficheiro
Tempo total de reprodução do programa (inclui-se a faixa ou o ficheiro seleccionado)

6 Pressione ENTER (ou ⊕ (RM-AMU054).

A(s) faixa(s), ficheiro(s) ou pasta(s) é(são) programado(s).
O número do passo programado aparece no mostrador.

7 Para programar pastas, faixas ou ficheiros adicionais.

Para programar	Repita os passos
Outras faixas ou ficheiros no mesmo disco	4 a 6
Outras faixas ou ficheiros noutros discos	3 a 6
Outros ficheiros na mesma pasta	5 e 6
Outros ficheiros numa outra pasta	4 a 6

8 Pressione ►.

Inicia-se a Reprodução Programada.

Para programar uma faixa ou ficheiro utilizando OPERATION DIAL

1 Desempenhe os passos 1 a 3 de "Criação do seu próprio programa".

2 Somente para ficheiros de áudio Gire OPERATION DIAL para seleccionar a pasta desejada, e então pressione ENTER.

3 Gire OPERATION DIAL para seleccionar a faixa ou ficheiro desejado.

4 Pressione ENTER.
O número do passo do programa aparece no mostrador.

Outras operações

Para	Faça isto
Cancelamento da Reprodução Programada	Ao término da reprodução, pressione PLAY MODE no telecomando repetidamente até "PGM" desaparecer do mostrador.
Deleção do último passo a partir da lista de programação	Pressione CLEAR no telecomando quando cessar a reprodução.

Notas

(Somente para função CD)
- A lista de programas é cancelada ao ejectar o disco.

(Somente para função USB)
- A lista de programas é cancelada quando:
  – desempenhar a operação de deleção.
  – remover o dispositivo USB da porta ⇐ A ou porta ⇐ B.
  – alterar a selecção de memória USB.

Conselhos

- O programado montado mantém-se na memória do sistema, mesmo após a sua reprodução. Pressione ► para reproduzir novamente o mesmo programa.
- Se "--.--" aparecer no lugar do tempo total de reprodução, durante a programação, significa que:
  – o tempo total de reprodução excedeu os 100 minutos.
  – foi programado um ficheiro de áudio.
  – o disco actual é DATA-CD ou USB.

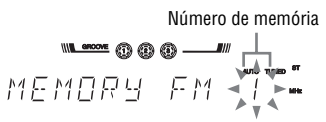
Programação de estações de rádio

É possível programar as suas estações de rádio favoritas, e sintonizá-las num instante, mediante a selecção do número pré-programado correspondente. Utilize as teclas do telecomando para executar esta operação.

1 Sintonize a estação desejada (consulte "Audição do rádio" (página 21)).

2 Pressione TUNER MEMORY.

Um número pré-programado pisca no mostrador. As estações são armazenadas a partir do número pré-programado 1.



3 Pressione +/– repetidamente para seleccionar o número de memória pretendido.

Se uma outra estação já estiver designada no número pré-programado seleccionado, a mesma será substituída pela nova.

4 Pressione ENTER (RM-AMU053) ou ⊕ (RM-AMU054).

"COMPLETE" aparece no mostrador. A estação está armazenada.

5 Repita os passos de 1 a 4 para armazenar outras estações.

É possível programar um máximo de 20 estações FM e 10 estações AM.

6 Para sintonizar uma estação de rádio pré-programada, pressione TUNING MODE repetidamente até "PRESET" acender-se no mostrador, para então pressionar +/– repetidamente para seleccionar o número pré-programado desejado.

Utilização do Sistema de Dados Radiofónicos (RDS)

(Somente no modelo para Europa)

O que é o Sistema de Dados Radiofónicos?

O Sistema de Dados Radiofónicos (RDS) é um serviço de difusão que permite às estações de rádio emitir informações adicionais juntamente com o sinal de programa regular. Este sintonizador oferece funções RDS convenientes, tais como o nome da estação. O RDS está só disponível em estações FM.*

Nota

O RDS pode não funcionar devidamente se a estação sintonizada não estiver a transmitir devidamente o sinal RDS ou se este for fraco.

* Nem todas as estações FM fornecem o serviço RDS, e nem sempre fornecem o mesmo tipo de serviço. Se não estiver familiarizado(a) com o sistema RDS, consulte as estações de rádio locais para mais informações sobre os serviços RDS na sua área.

Recepção de transmissões RDS

Simplesmente seleccione uma estação da banda FM.

Quando uma estação que fornece serviços RDS for sintonizada, o nome da mesma surgirá no mostrador.

Para verificar as informações RDS

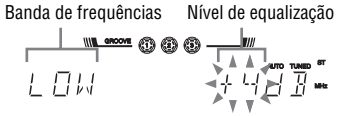
Durante a recepção de uma estação RDS, pressione DISPLAY repetidamente.

A informação RDS aparece no mostrador.

Criação de efeito sonoro personalizado

É possível aumentar ou diminuir as gamas específicas de frequências e depois armazená-las na memória do equalizador do utilizador.

1 Pressione EQ BAND repetidamente para seleccionar uma banda de frequências, para então girar OPERATION DIAL para regular o nível de equalização.
Repita este procedimento para cada banda que deseja regular.



2 Pressione ENTER (RM-AMU053) ou ⊕ (RM-AMU054).

"USER EQ" aparece e a configuração é armazenada na memória.

Para aplicar a definição do equalizador do utilizador

Pressione PRESET EQ (ou EQ no telecomando) repetidamente até "USER EQ" aparecer.

Para cancelar o efeito sonoro

Pressione PRESET EQ (ou EQ no telecomando) repetidamente até "FLAT" aparecer.

Acompanhar músicas cantando

É possível acompanhar músicas cantando provenientes de qualquer fonte de áudio que seja reproduzida neste sistema.

1 Gire MIC LEVEL a MIN para diminuir o nível do volume do microfone.

2 Ligue um microfone opcional na tomada MIC do aparelho.

3 Inicie a reprodução da música.

4 Gire MIC LEVEL para regular o volume do microfone.

Caso ocorra o feedback acústico (microfonia), reduza o volume, afaste o microfone dos altifalantes, ou mude a orientação do microfone.
Após a utilização, desligue o microfone da tomada MIC no aparelho.

Utilização dos Temporizadores

O sistema oferece três funções de temporização. Não é possível activar o Temporizador de Reprodução e o Temporizador de Gravação ao mesmo tempo. Caso utilize um deles com o Temporizador de Repouso, o último terá a prioridade.

Temporizador de Repouso

Adormeça a escutar músicas. Este função funciona mesmo se o relógio não tenha sido acertado.

Pressione SLEEP no telecomando repetidamente.

A cada pressionar da tecla, a indicação dos minutos (a hora de desactivação) altera-se em ciclo como segue:

90MIN → 80MIN → 70MIN → … → 10MIN → OFF

Outras operações

Para	Faça isto
Verificação do tempo restante	Pressione SLEEP uma vez.
Alteração da hora de desactivação	Pressione SLEEP repetidamente para seleccionar a hora desejada.
Cancelamento do Temporizador de Repouso	Pressione SLEEP repetidamente até "SLEEP OFF" aparecer no mostrador.

Temporizador de Reprodução/ Temporizador de Gravação

Certifique-se de que acertou o relógio. Utilize a tecla do telecomando para executar esta operação.

Temporizador de Reprodução:
É possível acordar ao som do disco, do sintonizador ou do dispositivo USB opcional na hora programada.

Temporizador de Gravação:
É possível transferir músicas de uma estação de rádio programada num dispositivo USB, numa hora especificada.

1 Prepare a fonte de som.

Temporizador de Reprodução
Prepare a fonte de som, e pressione VOLUME +/– para regular o volume. Para iniciar a partir de uma faixa ou ficheiro, crie o seu próprio programa (página 36).

Temporizador de Gravação
Sintonize a estação de rádio programada (página 38).

2 Pressione CLOCK/TIMER SET (RM-AMU053) ou TIMER MENU (RM-AMU054).

3 Pressione ⏮/⏭ (RM-AMU053) ou ↓/↑ (RM-AMU054) repetidamente para seleccionar "PLAY SET" ou "REC SET", para então pressionar ENTER (RM-AMU053) ou ⊕ (RM-AMU054).

"ON" aparece, e a indicação da hora pisca.

4 Defina a hora de início da reprodução ou transferência.

Pressione ⏮/⏭ (RM-AMU053) ou ↓/↑ (RM-AMU054) repetidamente para programar a hora, para então pressionar ENTER (RM-AMU053) ou ⊕ (RM-AMU054). A indicação dos minutos passa a piscar. Siga o procedimento acima para programar os minutos.

5 Utilize o mesmo procedimento em passo 4, para programar a hora para cessar a reprodução ou a transferência.

6 Seleccione a fonte de som ou prepare o dispositivo USB.

Temporizador de Reprodução
Pressione ⏮/⏭ (RM-AMU053) ou ↓/↑ (RM-AMU054) repetidamente até a fonte de som desejada aparecer, para então pressionar ENTER (RM-AMU053) ou ⊕ (RM-AMU054). O mostrador indica a programação do temporizador.

Temporizador de Gravação
Ligue um dispositivo USB de transferência na porta ⇐ B no aparelho. O mostrador indica a programação do temporizador.

7 Pressione I/⏻ para desactivar o sistema.

Continuação

Para programar o Temporizador de Gravação com os controlos no aparelho (REC TIMER)

1. Sintonize a estação programada (página 38).
2. Pressione REC TIMER.
   "ON" aparece, e a indicação da hora pisca.
3. Gire OPERATION DIAL para programar a hora, para então pressionar ENTER.
   A indicação dos minutos passa a piscar. Siga o procedimento acima para programar os minutos.
4. Utilize o mesmo procedimento em passo 3, para programar a hora de término da gravação.
   O mostrador indica a programação do temporizador.
5. Ligue um dispositivo USB de transferência na porta ⇜ B no aparelho.
6. Pressione I/⏻ para desactivar o sistema.

Para activar ou verificar o temporizador novamente

Aparelho:
Pressione REC TIMER, gire OPERATION DIAL até "REC SELECT" aparecer, para então pressionar ENTER.

RM-AMU053:
Pressione CLOCK/TIMER SELECT, pressione ⏮/⏭ repetidamente até "PLAY SELECT" ou "REC SELECT" aparecer, para então pressionar ENTER.

RM-AMU054:
Pressione TIMER MENU para seleccionar "TIMER SELECT", para então pressionar ⊕. Pressione ↓/↑ repetidamente até "PLAY SELECT" ou "REC SELECT" aparecer, para então pressionar ⊕.

Para cancelar o temporizador

Repita o mesmo procedimento acima até "TIMER OFF" aparecer, para então pressionar ENTER (RM-AMU053 ou no aparelho) ou ⊕ (RM-AMU054).

Para alterar a programação

Comece a partir do passo 1.

Conselhos

- O sistema activa-se antes da hora programada. Se o sistema for activado na hora programada ou se "STANDBY" piscar no mostrador, o Temporizador de Reprodução e o Temporizador de Gravação não reproduzirá, e nem transferirá.
- A programação do Temporizador de Reprodução mantém-se enquanto a programação não seja cancelada manualmente.
- O volume é reduzido ao mínimo durante o Temporizador de Gravação.
- O Temporizador de Gravação é cancelado automaticamente após a activação do mesmo.
- O Temporizador de Reprodução pode não ser activado, dependendo do estado do iPod ligado ao sistema.
- Assegure-se de que o iPod não está em reprodução, na utilização do Temporizador de Reprodução.

Resolução de problemas

Caso encontre um problema com o seus sistema, efectue o seguinte:

1 Certifique-se de que o cabo de alimentação e os cabos dos altifalantes estão firmemente ligados.

2 Consulte na lista abaixo, a acção correctiva indicada para o seu problema e execute-a.

Caso persista o problema, entre em contacto o seu agente Sony mais próximo.
Note que se o pessoal técnico substituir algumas peças durante o conserto, estas poderão ser retidas.

Quando o indicador I/⏻ piscar

Desligue imediatamente o cabo de alimentação e proceda às seguintes verificações.

- Se o seu sistema tiver um selector de tensão, este está regulado na tensão correcta?
- Está a utilizar somente os altifalantes fornecidos?
- Estão os cabos de altifalantes + e – em curto-circuito?
- Os orifícios de ventilação do aparelho estão obstruídos?

Após a verificação dos itens acima e a resolução dos problemas, insira o cabo de alimentação novamente e active o sistema. Se o indicador STANDBY continuar a piscar ou se a causa do problema não tiver sido encontrada, mesmo depois de verificar todos os itens acima, consulte o seu agente Sony mais próximo.

Geral

O mostrador começa a piscar assim que insere-se o cabo de alimentação, mesmo que não tenha ainda activado o sistema.

- Pressione DISPLAY uma vez, enquanto o sistema estiver desactivado. Desaparece a demonstração.

O relógio ou a programação do temporizador é cancelado.

- O cabo de alimentação está desligado da tomada, ou ocorreu um corte de energia. Realize novamente o "Acerto do relógio" (página 18). Caso tenha programado o temporizador, realize novamente "Utilização dos Temporizadores" (página 40).

"– –:– –" aparece no mostrador.

- O relógio não foi acertado. Acerte o relógio (página 18).
- Ocorreu um corte de energia. Volte a acertar o relógio (página 18) e as definições do temporizador (página 40) novamente.

Ausência de som.

- Gire MASTER VOLUME no sentido horário (ou pressione VOLUME + repetidamente no telecomando).
- Há auscultadores ligados na tomada PHONES.
- Verifique as ligações dos altifalantes (página 16).
- Não há saída de áudio durante a Gravação Temporizada.

Ausência de som a partir do subwoofer.

- Verifique se o subwoofer está ligado firmemente e de maneira correcta ao aparelho.

Continuação

Ausência do som do microfone.

- Gire MASTER VOLUME no sentido horário (ou pressione VOLUME + repetidamente no telecomando) ou gire MIC LEVEL no sentido horário, para regular o volume do microfone.
- Assegure-se de que o microfone esteja correctamente ligado na tomada MIC.

O som provém de um só canal ou há desequilíbrio entre os volumes dos altifalantes direito e esquerdo.

- Coloque os altifalantes o mais simetricamente possível.
- Ligue somente os altifalantes fornecidos.

Há muitos zumbidos ou ruídos.

- Uma TV ou um videogravador está posicionado muito próximo à unidade. Afaste a unidade da TV ou do videogravador.
- Afaste a unidade das fontes de ruído.
- Ligue a unidade a uma outra tomada da rede.
- Instale um filtro de ruído (disponível no comércio) no cabo de alimentação.
- Desligue os equipamentos eléctricos aos arredores.

O temporizador não funciona.

- Verifique a programação do temporizador e acerte a hora correcta (página 40).
- Cancele a função Temporizador de Repouso (página 40).
- Não é possível seleccionar o Temporizador de Reprodução e o Temporizador de Gravação ao mesmo tempo.

O telecomando não funciona.

- Remova os obstáculos entre o telecomando e o aparelho.
- Aproxime o telecomando ao aparelho.
- Aponte o telecomando para o sensor do aparelho.
- Substitua as pilhas (R6/tamanho AA).
- Afaste o aparelho da luz fluorescente.

Há realimentação acústica.

- Reduza o volume.
- Afaste o microfone dos altifalantes ou mude a orientação do microfone.

Leitor de discos

A bandeja de disco não se abre e "LOCKED" aparece no mostrador.

- Consulte o seu agente Sony mais próximo, ou o centro técnico Sony autorizado local.

A bandeja de disco não fecha.

- Introduza o disco correctamente.
- Sempre feche a bandeja de disco premindo ⏏ OPEN/CLOSE. Não empurre forçosamente a bandeja de disco para fechá-la, pois poderá causar um mau funcionamento.

Não se consegue ejectar o disco.

- Não se pode ejectar o disco durante a Transferência Sincronizada CD-USB, ou a Transferência REC1. Pressione ■ para cancelar a transferência, e então pressione ⏏ OPEN/CLOSE para ejectar o disco.
- Consulte o seu agente Sony mais próximo.

A reprodução não se inicia.

- Abra a bandeja de disco e verifique se há um disco inserido.
- Limpe o disco (página 51).
- Recoloque o disco.
- Introduza um disco compatível com o sistema (página 51).
- Coloque um disco na bandeja de disco, com o lado da etiqueta voltado para cima.
- Retire o disco, limpe a humidade no mesmo e deixe o sistema ligado durante algumas horas até a humidade evaporar.
- Pressione ► para iniciar a reprodução.

Ocorrem interrupções intermitentes do som.

- Limpe o disco (página 51).
- Recoloque o disco.
- Afaste o aparelho a um local sem vibrações (p.ex.: sobre um suporte estável).
- Afaste os altifalantes do aparelho, ou coloque-os sobre suportes separados. Quando escutar uma faixa com os sons graves num volume alto, a vibração do altifalante poderá causar interrupções intermitentes do som.

A reprodução não tem início a partir da primeira faixa.

- O sistema está no modo de Reprodução Programada ou Aleatória. Pressione PLAY MODE no telecomando repetidamente até que "ALL DISC", "1 DISC" ou "🗀" acenda-se no mostrador.

Não possível reproduzir o ficheiro MP3.

- O ficheiro MP3 não foi gravado num formato em conformidade com ISO9660 Nível 1/Nível 2 ou Joliet (formato de expansão).
- O ficheiro MP3 não possui a extensão ".mp3".
- Não é possível reproduzir ficheiros MP3 em formatos diferentes de MPEG 1 Audio Layer 3.
- O sistema é somente capaz de reproduzir até a uma profundidade de 8 pastas.
- O disco contém mais de 999 pastas.
- O disco contém mais de 999 ficheiros MP3.
- Ficheiros MP3 no formato MP3 PRO não podem ser reproduzidos.

Os ficheiros MP3 tomam mais tempo para a reprodução do que os outros.

- Após o sistema ler todos os ficheiros no disco, a reprodução pode levar mais tempo para executar se:
  – o número de pastas ou ficheiros no disco for muito grande.
  – a organização da estrutura da pasta e ficheiros é muito complexa.

O nome da pasta, da faixa, do ficheiro e os caracteres da etiqueta ID3 não aparecem apropriadamente.

- Utilize um disco em conformidade com ISO9660 Nível 1/Nível 2 ou Joliet (formato de expansão).
- A etiqueta ID3 não é versão 1(1.0/1.1) e nem versão 2(2.2/2.3).
- Os códigos de caracteres que podem ser visualizados por este sistema são o que seguem:
  – Maiúsculas (A a Z)
  – Numerais (0 a 9)
  – Símbolos (< > * +, ? / [ ] \ _)
  Outros caracteres poderão não ser visualizados de forma correcta.

Dispositivo USB

Não é possível iniciar a transferência para um dispositivo USB.

- Os seguintes problemas podem ter ocorrido.
  – O dispositivo USB está repleto.
  – O número de ficheiros de áudio e de pastas no dispositivo USB atingiu o seu limite superior.
  – O dispositivo USB está protegido contra gravações.
  – O dispositivo USB não está ligado à porta ⇐ B.

Continuação

Cessa-se a transferência antes do seu final.

- Está a utilizar um dispositivo USB não suportado. Consulte "Dispositivos USB compatíveis com este sistema" (página 57) para os tipos de dispositivos suportados.
- O dispositivo USB não está correctamente formatado. Consulte as instruções de operação do dispositivo USB sobre procedimentos para a formatação.
- Desligue o sistema e retire o dispositivo USB. Se o dispositivo USB possuir um interruptor de alimentação, desligue o dispositivo USB, e ligue-o novamente, após a sua remoção do sistema. Feito isto, prossiga novamente com a transferência.
- Se as operações de transferência e de deleção forem repetidas várias vezes, a estrutura interna do dispositivo USB tornar-se-á complexa. Consulte as instruções de operação do dispositivo USB sobre como lidar com este problema.

A transferência a um dispositivo USB resulta em erro.

- Está a utilizar um dispositivo USB não suportado. Consulte "Dispositivos USB compatíveis com este sistema" (página 57) para os tipos de dispositivos suportados.
- O dispositivo USB foi desligado do aparelho ou a alimentação foi desligada durante a transferência. Apague o ficheiro transferido parcialmente, e transfira novamente. Caso isto não resolva o problema, o dispositivo USB poderá estar avariado. Consulte as instruções de operação do dispositivo USB sobre como lidar com este problema.
- Desligue o sistema e retire o dispositivo USB. Se o dispositivo USB possuir um interruptor de alimentação, desligue o dispositivo USB, e ligue-o novamente, após a sua remoção do sistema. Feito isto, prossiga novamente com a transferência.

Não é possível apagar ficheiros de áudio ou pastas no dispositivo USB.

- Verifique se o dispositivo USB está protegido contra gravações.
- O dispositivo USB foi desligado do aparelho ou a sua alimentação foi desligada durante a deleção. Elimine o ficheiro parcialmente apagado. Caso isto não resolva o problema, o dispositivo USB poderá estar avariado. Consulte as instruções de operação do dispositivo USB sobre como lidar com este problema.

Está a utilizar um dispositivo USB suportado?

- Caso ligue ao aparelho um dispositivo USB não suportado, os seguintes problemas poderão ocorrer. Consulte "Dispositivos USB compatíveis com este sistema" (página 57) para os tipos de dispositivos suportados.
  - O dispositivo USB não foi reconhecido.
  - Os nomes dos ficheiros e das pastas não são visualizados neste sistema.
  - Não é possível realizar a reprodução.
  - Ocorrem interrupções intermitentes do som.
  - Há ruídos.
  - É emitido um som distorcido.
  - Cessa-se a transferência antes do seu final.

"OVER CURRENT" aparece.

- Um problema foi detectado com o nível da corrente eléctrica da porta ⇐ A ou porta ⇐ B. Desligue o sistema e retire o dispositivo USB da porta ⇐ A ou porta ⇐ B. Assegure-se de que não há problemas com o dispositivo USB. Caso persista esta configuração de visualização, entre em contacto com o seu agente Sony mais próximo.

Ausência de som.

- O dispositivo USB não está correctamente ligado ao aparelho. Desactive o sistema e religue o dispositivo USB ao aparelho, para então activar o sistema e verificar se "USB A" ou "USB B" acende-se no mostrador.

Há ruídos, saltos ou distorções no som.

- Desactive o sistema e religue o dispositivo USB ao aparelho, para então reactivar o sistema.
- Os dados da música em si contêm ruídos, ou o som está distorcido. Ruídos podem ter infiltrado durante o processo de transferência. Apague o ficheiro e tente transferir novamente.

O dispositivo USB não pode ser ligado à porta ⇐ A ou porta ⇐ B.

- O dispositivo USB está a ser ligado inversamente. Ligue o dispositivo USB com a orientação correcta.

"READING" é visualizado por um período prolongado, ou leva muito tempo antes do início da reprodução.

- O processo de leitura pode demorar muito nos seguintes casos.
  – Há muitas pastas ou ficheiros no dispositivo USB.
  – A estrutura do ficheiro é extremamente complexa.
  – A capacidade de memória é excessiva.
  – A memória interna está fragmentada.

  Portanto, recomenda-se as seguintes normas.
  – Total de pastas no dispositivo USB: 1.000 ou menos
  – Total de ficheiros por pasta: 150 ou menos
  – Total de ficheiros no dispositivo USB: 3.000 ou menos

Indicação errónea.

- Os dados armazenados no dispositivo USB podem estar corrompidos, prossiga novamente com a transferência.
- Os códigos de caracteres que podem ser visualizados por este sistema são o que seguem:
  – Maiúsculas (A a Z)
  – Numerais (0 a 9)
  – Símbolos (< > * +, ? / [ ] \ _)

  Outros caracteres poderão não ser visualizados de forma correcta.

O dispositivo USB não foi reconhecido.

- Desactive o sistema e religue o dispositivo USB ao aparelho, para então reactivar o sistema.
- Ligue o dispositivo USB (página 57) suportado.
- O USB dispositivo não funciona apropriadamente. Consulte as instruções de operação do dispositivo USB sobre como lidar com este problema.

A reprodução não se inicia.

- Desactive o sistema e religue o dispositivo USB ao aparelho, para então reactivar o sistema.
- Ligue o dispositivo USB (página 57) suportado.
- Pressione ► para iniciar a reprodução.

A reprodução não tem início a partir do primeiro ficheiro.

- Ajuste o modo, ao modo de reprodução normal.

O ficheiro de áudio não pode ser reproduzido.

- Ficheiros MP3 no formato MP3 PRO não podem ser reproduzidos.
- Alguns ficheiros AAC podem não ser reproduzidos correctamente.

Continuação ⇨

- Os ficheiros WMA nos formatos Windows Media Audio Lossless e Professional não podem ser reproduzidos.
- Dispositivos USB formatados com sistemas de ficheiro além de FAT16 ou FAT32 não são suportados.*
- Caso existam várias partições no dispositivo USB em utilização, os ficheiros poderão não ser reproduzidos.
- A reprodução é possível até 8 árvores.
- O número de pastas é superior a 1.000.
- O número de ficheiros numa pasta é superior a 150.
- O número de ficheiros numa dispositivo USB é superior a 3.000.
- Os ficheiros que estiverem encriptados ou protegidos por senhas, etc., não podem ser reproduzidos.

* Este sistema suporta FAT16 e FAT32, mas alguns dispositivos USB podem não suportar todos estes FAT. Para mais detalhes, consulte a instrução de operação de cada dispositivo USB, ou entre em contacto com o fabricante.

iPod

Ausência de som.

- Assegure-se de que o iPod está firmemente ligado ao aparelho.
- Assegure-se de que o iPod está a reproduzir música.
- Regule o volume.
- Dependendo dos conteúdos do iPod, pode-se levar um certo tempo para o início da reprodução.
- Está a utilizar um iPod não suportado. Consulte "Modelos iPod compatíveis com este sistema" (página 59) acerca dos tipos de dispositivos suportados.

Há distorção no som.

- Reduza o volume.
- Regule o ajuste "EQ" do iPod em "Off" ou "Flat".

Não é possível carregar o iPod.

- Assegure-se de que o iPod está firmemente ligado ao sistema.

Sintonizador

Forte zumbido ou ruído de fundo, ou as estações não podem ser sintonizadas. ("TUNED" ou "ST" pisca no mostrador.)

- Ligue apropriadamente a antena.
- Encontre um local e uma orientação que proporcione uma boa recepção, e então instale a antena novamente.
- Mantenha as antenas afastadas de fios de altifalantes, cabos de alimentação e cabo USB, de modo a evitar a captação de ruídos.
- Ligue uma antena externa disponível no comércio.
- Consulte o seu agente Sony mais próximo, no caso de a antena AM fornecida sair do suporte de plástico.
- Desligue os equipamentos eléctricos nas proximidades.

Um programa FM em estéreo não pode ser recebido em estéreo.

- Pressione FM MODE repetidamente no telecomando até "MONO" desaparecer do mostrador.

Medidor

O ponteiro do medidor não se movimenta.

- "MTR POINTER" está regulado em "OFF" no menu OPTIONS. Seleccione outras configurações.
- O modo medidor está regulado em "METER OFF". Pressione METER MODE no aparelho repetidamente para seleccionar outros modos.
- Há auscultadores ligados na tomada PHONES. Retire os auscultadores da tomada.

O mostrador medidor está desligado.

- "MTR POINTER" e "M-BACKLIGHT" estão regulados em "OFF" no menu OPTIONS. Seleccione outras configurações.
- O modo medidor está regulado em "METER OFF". Pressione METER MODE no aparelho repetidamente para seleccionar outros modos.

O mostrador medidor está a piscar.

- "MTR POINTER" e "M-BACKLIGHT" estão regulados em "FLASH" no menu OPTIONS. Seleccione outras configurações.
- O modo medidor está regulado em "EXCITE 1" ou "EXCITE 2". Pressione METER MODE no aparelho repetidamente para seleccionar outros modos.

Componentes opcionais

Ausência de som.

- Consulte o Item Geral "Ausência de som." (página 47) e verifique o estado do sistema.
- Ligue o componente apropriadamente (página 15) enquanto verifica:
  – se os cabos estão ligados correctamente.
  – se as fichas dos cabos estão totalmente introduzidas.
- Ligue o componente ligado.
- Consulte as instruções de operação fornecidas com o componente ligado e inicie a reprodução.

Para alterar o intervalo de sintonização AM (Excepto para o modelos Europa)

O intervalo de sintonização AM é pré-ajustado na fábrica em 9 kHz (ou 10 kHz para algumas regiões). Não é possível alterar o intervalo de sintonização AM no Modo de Economia de Energia.
Utilize as teclas no aparelho para executar esta operação.

1 Seleccione a banda AM, para então desligar o sistema.

2 Enquanto mantém pressionada ENTER, pressione I/⏻.
O sistema activa-se automaticamente e aparece "AM 9K STEP" ou "AM 10K STEP".
Todas as estações AM pré-programadas são apagadas. Pare restaurar o intervalo à configuração de fábrica, repita o procedimento.

Para restaurar o sistema às configurações de fábrica

Caso o sistema não opere apropriadamente, restaure o sistema às configurações de fábrica. Não é possível restaurar o sistema às configurações de fábrica no Modo de Economia de Energia.

1 Desligue e religue o cabo de alimentação, para então activar o sistema.

2 Pressione ■, ENTER, e I/⏻ simultaneamente.
"COLD RESET" aparece no mostrador.
Todas as configurações ajustadas pelo utilizador, tais como as estações de rádio pré-programadas, o temporizador e o relógio, são reinicializadas para as configurações de fábrica.

Mensagens

Uma das seguintes mensagens pode aparecer ou piscar no mostrador durante a operação.

Disco/Temporizador

LOCKED: A bandeja de disco não abre. Entre em contacto com o seu agente Sony mais próximo.

NO DISC: Não há disco na bandeja de disco ou carregou um disco que não pode ser reproduzido neste sistema.

NO STEP: Todas os passos programados foram apagados.

NOT IN USE: Pressionou um botão cuja operação de momento não é permitida ou é inválida.

OFF TIME NG: As horas de início e de término do Temporizador de Reprodução ou de Gravação estão definidas com a mesma hora.

PUSH SELECT: Tentou-se acertar o relógio ou programar o temporizador durante o funcionamento do temporizador.

PUSH STOP: Tentou-se desempenhar uma operação permissível somente em modo de paragem do sistema.

READING: O sistema está a ler a informação do disco. Algumas das teclas não estarão disponíveis.

SET CLOCK: CLOCK/TIMER SELECT (RM-AMU053) foi pressionada antes do acerto do relógio.

SET TIMER: CLOCK/TIMER SELECT (RM-AMU053) foi pressionada antes do Temporizador de Reprodução ou de Gravação ser programado.

STEP FULL: Intentou-se programar mais de 25 passos.

UNLOCK: Foi liberada a função de prevenção antifurtos.

Dispositivo USB

DATA ERROR: Intentou-se reproduzir um ficheiro de não possível reprodução.

DEVICE ERROR: O dispositivo USB não pôde ser reconhecido ou foi ligado ao aparelho, um dispositivo desconhecido (página 46).

DEVICE FULL: A memória do dispositivo USB está repleta.

FATAL ERROR: O dispositivo USB foi removido durante a operação de transferência ou de deleção, e pode ter sido avariado.

FOLDER FULL: Não é possível transferir para o dispositivo USB, pois o número de ficheiros já atingiu o seu máximo.

NO DEVICE: O dispositivo USB não está ligado.

NO MEMORY: O dispositivo externo não está inserido no telemóvel.

NO STEP: Todas os passos programados foram apagados.

NO TRACK: Nenhum ficheiro legível está carregado no sistema.

NOT IN USE: Tentou-se desempenhar um operação específica, sob condições onde a operação é proibida.

NOT SUPPORTED: Está ligado ao aparelho um dispositivo USB não suportado, ou o dispositivo USB está ligado a este sistema através de um hub.

OVER CURRENT: Foi detectada uma sobre-tensão.

PROTECTED: O dispositivo USB está protegido contra gravações.

PUSH STOP: Tentou-se desempenhar uma operação permissível somente em modo de paragem do sistema.

READING: O sistema está a ler a informação do dispositivo USB. Algumas teclas não estão disponíveis.

REC ERROR: A transferência não se iniciou, parou-se parcialmente, ou não pôde ser desempenhada (página 45).

STEP FULL: Intentou-se programar mais de 25 passos.

TRACK FULL: Não é possível transferir para o dispositivo USB, pois o número de pastas já atingiu o seu máximo.

Precauções

Discos que este sistema PODE reproduzir

- AUDIO CD
- CD-R/CD-RW (dados de áudio/ficheiros MP3)

Discos que este sistema NÃO PODE reproduzir

- CD-ROM
- CD-R/CD-RW além dos gravados em formato AUDIO CD ou MP3, conforme ISO 9660 Nível 1/Nível 2, Joliet no formato de expansão
- CD-R/CD-RW gravado em multisessão não terminado com "finalização de sessão"
- CD-R/CD-RW de baixa qualidade, CD-R/CD-RW com arranhões ou sujidades, ou CD-R/CD-RW gravado com um dispositivo de gravação incompatível
- CD-R/CD-RW que tenha sido finalizado correctamente
- Discos a conter ficheiros não MPEG 1 Audio Layer-3 (MP3)
- Discos de formas não padronizadas (por exemplo, coração, quadrado, estrela)
- Discos com fitas adesivas, papéis ou autocolantes afixados
- Discos alugados ou utilizados com etiquetas coladas, cuja cola se expande para além da superfície da etiqueta
- Discos com etiquetas impressas com tinta pegajosa ao tacto

Notas acerca dos discos

- Antes da reprodução, limpe o disco com um pano de limpeza, do centro para as bordas.
- Não limpe os discos com solventes, tais como benzina diluente, produtos de limpeza disponíveis no mercado ou borrifadores anti-estáticos destinados a discos de vinil.
- Não exponha os discos à luz solar directa ou a fontes de calor, tais como condutas de ar quente, nem os deixe dentro de um automóvel estacionado sob a luz solar directa.

Acerca da segurança

- O aparelho não se desliga da fonte de alimentação CA (rede) enquanto estiver ligada à tomada de parede, mesmo que o interruptor de alimentação do próprio aparelho tenha sido desactivado.
- Desligue completamente o cabo de alimentação (a ficha do cabo) da tomada da parede (rede eléctrica), caso preveja não utilizar o aparelho por um período prolongado. Quando desligar o cabo de alimentação do aparelho da tomada, sempre segure-o pela ficha. Nunca puxe pelo próprio cabo.
- Se algum objecto sólido ou líquido se introduzir no sistema, desligue o sistema e submeta-o à inspecção por pessoal qualificado antes de operá-lo novamente.
- O cabo de alimentação CA deve ser substituído apenas numa casa de assistência qualificada.

Acerca da localização do sistema

- Não coloque o sistema em posição inclinada ou em locais extremamente quentes, frios, poeirentos, sujos, húmidos ou com falta de ventilação adequada. Nem sujeite-o a vibrações, luz solar directa ou luz intensa.
- Tenha cuidado ao colocar o aparelho ou os altifalantes sobre superfícies com tratamentos especiais (por exemplo, com cera, óleo, verniz) pois as mesmas poderão ficar manchadas ou desbotadas.
- Se o sistema for transportado directamente de um local frio para um local quente ou se for colocado num quarto muito húmido, a humidade poderá condensar-se na lente incorporada no interior do aparelho e causar o mau funcionamento do sistema. Nesta situação, retire o disco e deixe o sistema ligado durante cerca de uma hora até a humidade evaporar-se.

Continuação

Acerca da acumulação de calor

- O acúmulo do calor no aparelho durante a operação é normal, e não é causa de alarme.
- Não toque no gabinete caso tenha sido utilizado de forma contínua a um volume alto, pois o mesmo poderá aquecer-se.
- Não obstrua os orifícios de ventilação.

Acerca do sistema de altifalantes

Este sistema de altifalantes não possui blindagem anti-magnética, e a imagem da TV nas proximidades, podem distorcer-se magneticamente. Nesta situação, desligue a TV, aguarde de 15 a 30 minutos, e ligue a novamente. Caso não haja melhora, afaste os altifalantes da TV.

Limpeza da superfície externa do aparelho

Limpe este sistema com um pano macio, levemente humedecido com uma solução de detergente suave. Não utilize nenhum tipo de esfregão abrasivo, detergente em pó ou solvente como diluente, benzina ou álcool.

Especificações

Secção do amplificador

MHC-GTZ5

Os valores a seguir foram mensurados a
Modelo para México:
127 V CA, 60 Hz
Modelo para a Europa:
230 V CA, 50 Hz
Outros modelos:
120, 220, 240 V CA, 50/60 Hz
Altifalante frontal
Potência de saída (nominal):
110 W + 110 W (a 6 Ω, 1 kHz, 1% DHT)
Potência de saída RMS (referência):
200 W + 200 W (por canal a 6 Ω, 1 kHz, 10% DHT)
Subwoofer
Potência de saída RMS (referência):
200 W (a 6 Ω, 100 Hz, 10% DHT)

MHC-GTZ4 / GTZ4i
Somente no modelo para o Brasil

Os valores a seguir foram mensurados a
127 ou 220 V CA, 60 Hz
Altifalante frontal
Potência de saída RMS (referência):
125 W + 125 W (a 6 Ω, 1 kHz, 10% DHT)
Subwoofer
Potência de saída RMS (referência):
150 W (a 6 Ω, 100 Hz, 10% DHT)

Outros modelos

Os valores a seguir foram mensurados a
Modelo para México:
127 V CA, 60 Hz
Modelo para a Europa:
230 V CA, 50 Hz
Outros modelos:
120, 220, 240 V CA, 50/60 Hz
Altifalante frontal
Potência de saída (nominal):
90 W + 90 W (a 6 Ω, 1 kHz, 1% DHT)
Potência de saída RMS (referência):
155 W + 155 W (por canal a 6 Ω, 1 kHz, 10% DHT)
Subwoofer
Potência de saída RMS (referência):
150 W (a 6 Ω, 100 Hz, 10% DHT)

MHC-GTZ3 / GTZ3i
Somente no modelo para o Brasil

Os valores a seguir foram mensurados a
127 ou 220 V CA, 60Hz
Altifalante frontal
Potência de saída RMS (referência):
100 W + 100 W (a 6 Ω, 1 kHz, 10% DHT)
Subwoofer
Potência de saída RMS (referência):
130 W (a 6 Ω, 100 Hz, 10% DHT)

Outros modelos

Os valores a seguir foram mensurados a
Modelo para México:
127 V CA, 60 Hz
Modelo para a Europa:
230 V CA, 50 Hz
Outros modelos:
120, 220, 240 V CA, 50/60 Hz
Altifalante frontal
Potência de saída (nominal):
75 W + 75 W (a 6 Ω, 1 kHz, 1% DHT)
Potência de saída RMS (referência):
135 W + 135 W (por canal a 6 Ω, 1 kHz, 10% DHT)
Subwoofer
Potência de saída RMS (referência):
130 W (a 6 Ω, 100 Hz, 10% DHT)

MHC-GTZ2 / GTZ2i
Somente no modelo para o Brasil

Os valores a seguir foram mensurados a
127 ou 220 V CA, 60 Hz
Potência de saída RMS (referência):
100 W + 100 W (a 6 Ω, 1 kHz, 10% DHT)

Outros modelos

Os valores a seguir foram mensurados a
Modelo para México:
127 V CA, 60 Hz
Modelo para a Europa:
230 V CA, 50 Hz
Outros modelos:
120, 220, 240 V CA, 50/60 Hz
Altifalante frontal
Potência de saída (nominal):
60 W + 60 W (a 6 Ω, 1 kHz, 1% DHT)
Potência de saída RMS (referência):
100 W + 100 W (por canal a 6 Ω, 1 kHz, 10% DHT)

LBT-GTZ4i

Os valores a seguir foram mensurados a
120 V CA, 60 Hz
Altifalante frontal
Potência de saída RMS (referência):
185 W + 185 W (por canal a 6 Ω, 1 kHz, 10% DHT)
Subwoofer
Potência de saída RMS (referência):
180 W (a 6 Ω, 100 Hz, 10% DHT)

Entradas

PC (AUDIO IN) L/R:
Tensão 700 mV
impedância de 47 kohms
MIC: sensibilidade de 1 mV, impedância de 10 kohms
Porta ⇐ (USB): Tipo A

Continuação

Saídas

PHONES (auscultadores): aceita auscultadores de 8 Ω ou mais
FRONT SPEAKER: aceita impedância de 6 Ω
SUBWOOFER (somente MHC-GTZ5, MHC-GTZ4 / GTZ4i, MHC-GTZ3 / GTZ3i e LBT-GTZ4i): aceita impedância de 6 Ω

Secção USB

Taxa de bit suportada
    MP3 (MPEG 1 Audio Layer-3):
    32 – 320 kbps, VBR
    WMA: 48 – 192 kbps
    AAC: 48 – 320 kbps
Frequências de amostragem
    MP3 (MPEG 1 Audio Layer-3):
    32/44,1/48 kHz
    WMA: 44,1 kHz
    AAC: 44,1 kHz
Velocidade de transferência
    Velocidade total
Dispositivo USB suportado
    Classe Armazenamento em Massa
Tensão máxima
    500 mA

Secção do reprodutor de discos

Sistema
    Disco compacto e sistema de áudio digital
Propriedades dos diodos laser
    Duração de emissão: Contínua
    Saída do laser*: Menor que 44,6 µW
    * Valor de saída medido a uma distância de 200 mm a partir da superfície da lente objectiva sobre o Bloco de Leitura Óptica com 7 mm de abertura.
Resposta em frequência
    20 Hz – 20 kHz
Relação sinal/ruído
    Mais de 90 dB
Gama dinâmica
    Mais de 88 dB

Secção do sintonizador

FM estéreo, FM/AM sintonizador superheteródino

Secção do sintonizador FM

Gama de sintonização:
    Modelos para a América do Norte e o Brasil:
    87,5 – 108,0 MHz (intervalos de 100 kHz)
    Outros modelos:
    87,5 – 108,0 MHz (intervalos de 50 kHz)
Antena: Antena FM de cabo
Terminais de antena: 75 ohms não-equilibrado
Frequência intermédia: 10,7 MHz

Secção do sintonizador AM

Gama de sintonização
    Modelos panamericanos e da Oceânia:
    530 – 1.710 kHz (com intervalo de sintonia de 10 kHz)
    531 – 1.710 kHz (com intervalo de sintonia de 9 kHz)
    Modelos para Europa:
    531 – 1.602 kHz (com intervalo de sintonia de 9 kHz)
    Outros modelos:
    530 – 1.610 kHz (com intervalo de sintonia de 10 kHz)
    531 – 1.602 kHz (com intervalo de sintonia de 9 kHz)
Antena: Antena AM de quadro, terminal de antena exterior
Frequência intermédia: 450 kHz

Secção iPod

DC5V 500mA MAX

Altifalantes

MHC-GTZ5

- Altifalante frontal (SS-GTZ5M)
  Sistema de altifalantes: 3 vias, 3 unidades, reflexão de graves
  Unidade de altifalantes:
  Subwoofer: 150 mm, tipo cónico
  Graves: 150 mm, tipo cónico
  Agudos: 40 mm, corneta
  Impedância nominal: 6 ohms
  Dimensões (l/a/p) (Aprox.):
  250 × 391 × 285 mm
  Peso (Aprox.): 4,9 kg por altifalante
- Subwoofer (SS-WGZ5M)
  Sistema de altifalantes: 1 unidade, reflexão de graves
  Unidade de altifalantes:
  Graves: 250 mm, tipo cónico
  Impedância nominal: 6 ohms
  Dimensões (l/a/p) (Aprox.):
  318 × 391 × 340 mm
  Peso (Aprox.): 7,9 kg

MHC-GTZ4 / GTZ4i

- Altifalante frontal (Somente no modelo para Europa)
  (SS-GTZ4M)
  Altifalante frontal (Outros modelos)
  (SS-GTZ4)
  Sistema de altifalantes: 3 vias, 3 unidades, reflexão de graves
  Unidade de altifalantes:
  Subwoofer: 130 mm, tipo cónico
  Graves: 130 mm, tipo cónico
  Agudos: 40 mm, corneta
  Impedância nominal: 6 ohms
  Dimensões (l/a/p) (Aprox.):
  237 × 361 × 240 mm
  Peso (Aprox.): 3,9 kg por altifalante
- Subwoofer (Somente no modelo para Europa)
  (SS-WGZ4M)
  Subwoofer (Outros modelos)
  (SS-WGZ4)
  Sistema de altifalantes: 1 unidade, reflexão de graves
  Unidade de altifalantes:
  Graves: 200 mm, tipo cónico
  Impedância nominal: 6 ohms
  Dimensões (l/a/p) (Aprox.):
  265 × 361 × 325 mm
  Peso (Aprox.):
  SS-WGZ4M: 5,4 kg
  SS-WGZ4: 5,7 kg

MHC-GTZ3 / GTZ3i

- Altifalante frontal (Somente modelo Europa, excepto para o Reino Unido)
  (SS-GTZ3M)
  Altifalante frontal (Outros modelos)
  (SS-GTZ3)
  Sistema de altifalantes: 2 vias, 2 unidades, reflexão de graves
  Unidade de altifalantes:
  Graves: 160 mm, tipo cónico
  Agudos: 40 mm, corneta
  Impedância nominal: 6 ohms
  Dimensões (l/a/p) (Aprox.):
  237 × 361 × 210 mm
  Peso (Aprox.): 2,9 kg por altifalante

Continuação

- Subwoofer (Somente modelo asiáticos) (SS-WGZ4)
  Subwoofer (Somente modelo Europa, excepto para o Reino Unido) (SS-WGZ3M)
  Subwoofer (Outros modelos) (SS-WGZ3)
  Sistema de altifalantes: 1 unidade, reflexão de graves
  Unidade de altifalantes:
  Graves: 200 mm, tipo cónico
  Impedância nominal: 6 ohms
  Dimensões (l/a/p) (Aprox.):
  265 × 361 × 325 mm
  Peso (Approx.):
  SS-WGZ3/SS-WGZ3M: 5,4 kg
  SS-WGZ4: 5,7 kg

MHC-GTZ2 / GTZ2i

- Altifalante frontal (Somente no modelo para Europa) (SS-GTZ3M)
  Altifalante frontal (Outros modelos) (SS-GTZ3)
  Sistema de altifalantes: 2 vias, 2 unidades, reflexão de graves
  Unidade de altifalantes:
  Graves: 160 mm, tipo cónico
  Agudos: 40 mm, corneta
  Impedância nominal: 6 ohms
  Dimensões (l/a/p) (Aprox.):
  237 × 361 × 210 mm
  Peso (Aprox.): 2,9 kg por altifalante

LBT-GTZ4i

- Altifalante frontal (SS-GTZ4A)
  Sistema de altifalantes: 3 vias, 3 unidades, reflexão de graves
  Unidade de altifalantes:
  Subwoofer: 130 mm, tipo cónico
  Graves: 130 mm, tipo cónico
  Agudos: 40 mm, corneta
  Impedância nominal: 6 ohms
  Dimensões (l/a/p) (Aprox.):
  237 × 361 × 240 mm
  Peso (Aprox.): 3,9 kg por altifalante
- Subwoofer (SS-WGZ3A)
  Sistema de altifalantes: 1 unidade, reflexão de graves
  Unidade de altifalantes:
  Graves: 200 mm, tipo cónico
  Impedância nominal: 6 ohms
  Dimensões (l/a/p) (Aprox.):
  265 × 361 × 325 mm
  Peso (Aprox.): 5,4 kg

Geral

Requisitos de alimentação
  Modelo para América do Norte:
  120 V CA, 60 Hz
  Modelos para Europa:
  230 V CA, 50/60 Hz
  Modelo para Oceânia:
  230 – 240 V CA, 50/60 Hz
  Modelo para México: 127 V CA, 60 Hz
  Modelo para Brasil: 127 ou 220 V CA, 60 Hz, regulável com o selector de tensão
  Modelo para Argentina: 220 V CA, 50/60 Hz
  Outros modelos: 120, 220 ou 230 – 240 V CA, 50/60 Hz, Regulável com o selector de tensão

Consumo de energia
MHC-GTZ5: 250 W
MHC-GTZ4 / GTZ4i: 300 W
MHC-GTZ3 / GTZ3i: 280 W
MHC-GTZ2 (Modelo para Brasil): 200 W
MHC-GTZ2 / GTZ2i (Outros modelos): 190 W
LBT-GTZ4i (Modelo para Estados Unidos): 240 W
Dimensões (l/a/p) (excl. altifalantes)
Aprox. 231 × 361 × 430,5 mm
Peso (excl. altifalantes)
HCD-GTZ5 / GTZ4 / GTZ4i / GTZ3 / GTZ3i: 10,0 kg
HCD-GTZ2 / GTZ2i: 8,0 kg
Acessórios fornecidos:
Telecomando (1)
Pilhas R6 (tamanho AA) (2)
Antena AM de quadro (1)
Antena FM de cabo (1)
Apoios de altifalantes
MHC-GTZ5 / MHC-GTZ4 / GTZ4i / MHC-GTZ3 / GTZ3i / LBT-GTZ4i (12), e MHC-GTZ2 / GTZ2i (8)

Concepção e especificações sujeitas a alterações sem aviso prévio.

- Consumo de energia em espera: 0,5 W
- Não são utilizados retardadores de chama halogenados em determinadas placas de circuito impresso.

Dispositivos USB compatíveis com este sistema

É possível utilizar os seguintes dispositivos Sony USB e telefones móveis Sony Ericsson com este sistema.

Dispositivo Sony USB verificado

Nome do produto	Nome do modelo
Walkman®	NWD-B103 / B105 / B103F / B105F
	NWD-E023F / E025F
	NWZ-A815 / A816 / A816B / A818
	NWZ-A726 / A726B / A728 / A728B / A729
	NWZ-A826 / A828 / A829
	NWZ-B133 / B135 / B133F / B135F
	NWZ-E435F / E436F / E438F
	NWZ-S515 / S516 / S615F / S616F / S618F / S715F / S716F / S718F
	NWZ-S636F / S638F / S639F / S736F / S738F / S739F
Gravador IC	ICD-UX71 / UX81 / UX91
	ICD-SX700 / SX800 / SX900
MICROVAULT	USM512JX / 1GJX / 2GJX / 4GJX
	USM1GL / 2GL / 4GL / 8GL / 16GL
	USM1GLX / 2GLX / 4GLX / 8GLX / 16GLX

Continuação

Telefone móvel Sony Ericsson verificado

Nome do produto	Nome do modelo
Walkman® phone	W302 / W350i / W380i / W580i / W595 / W660i
	W710i / W760i / W850i / W880i / W890i
	W902 / W910i / W960i / W980

Notas

- Durante a reprodução ou a transferência de ficheiros, há uma pequena possibilidade destas operações serem interrompidas, devido a excesso de estática acumulada no sistema ou no dispositivo USB. Neste caso, remova o dispositivo USB e torne a ligá-la, e então intente novamente a operação desde o início.
- Não utilize dispositivos USB além dos dispositivos USB. Não se garante a operação dos modelos não listados aqui.
- A operação não pode ser sempre assegurada, mesmo com a utilização destes dispositivos USB.
- Alguns destes dispositivos USB podem não estar disponíveis para a aquisição em certas regiões.
- Quando formatar um dispositivo USB, assegure-se de formatar com o dispositivo em si, ou com o software de formatação, destinado para o próprio dispositivo. Doutro modo, poderá não ser capaz de transferir a partir do dispositivo USB, apropriadamente a este sistema.

Notas sobre a utilização do telefone móvel Sony Ericsson

- Ligue a este sistema com o telefone móvel ligado.
- Enquanto o telefone móvel estive ligado a este sistema, não insira e nem retire o cartão de memória.
- Ao ligar neste sistema, ajuste o modo de transferência de dados do seu telefone móvel, para Transferência de Ficheiro (Armazenamento em Massa).
  Para obter mais detalhes, consulte a instrução de operação fornecido com o telefone móvel.
- Empregue o cabo USB fornecido com o telefone móvel, quando realizar a ligação do mesmo com o sistema.
- Alguns ficheiros de áudio suportados pelo telefone móvel, não são suportados por este sistema.
- No caso da música registada como lista de reprodução no seu telefone móvel ter sido apagada por este sistema, o registo da lista de reprodução não é apagado.
- O Temporizador de Reprodução e o Temporizador de Gravação não são suportados neste sistema.

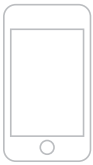
Notas sobre Walkman®

- Alguns ficheiros suportados por Walkman® não são suportados por este sistema.
- Ao ligar um Walkman® ao sistema, assegure-se de ligá-lo após a indicação “Creating Library” ou “Creating Database” no Walkman® desaparecer.

Modelos iPod compatíveis com este sistema

É possível utilizar os seguintes modelos iPod neste sistema. Actualize o seu iPod com o software mais recente antes da utilização.

iPod classic



iPod touch

iPod touch
2a geração

iPod nano
2a geração
(alumínio)

iPod nano
3a geração
(vídeo)

iPod nano
4a geração
(vídeo)

Notas

- A Sony não se reponsabiliza, no evento dos dados gravados no iPod serem perdidos ou avariados, na utilização do iPod ligado a esta unidade.
- Este produto foi projectado especificamente para operar com iPod, e foi certificado para cumprir com os padrões de desempenho da Apple.
- Esta unidade não é compatível com iPhone.

http://www.sony.net/